



Director: Alejandro DAROCA DE VAL

Año VIII. N.º 384. Lunes, 17 mayo 1971. Dto. Legal: CA-192/1963. Precio: 5 Ptas.  
Dirección y Admón.: Cardenal Herrero, 2. Tpdo. ★ Teléfonos: 34 20 08 y 34 30 26.

# GRAVE ESCISION EN LA C.G.T. ARGENTINA

## La central cordobesa actúa por su cuenta

CORDOBA (Argentina), 16. (Efe). — En abierta rebelión contra el secretario de la Confederación General del Trabajo, José Rucci, la Central Obrera de Córdoba tiene proyectado romper toda relación con la sede de Buenos Aires y obrar por su cuenta y riesgo, según se informó hoy aquí.

La conducción cegetista de esta provincia prosigue la organización de la reunión plenaria de gremios combativos, prevista en principio para el 22 y 23 de este mes, aquí en esta ciudad.

El propósito que inspiró la convocatoria es formalizar una corriente de sindicatos provinciales que respondan a las necesidades de sus representados y que a juicio de los cordobeses no se puede hacer sino mediante planes de lucha.

### PERON NO REGRESARA

BUENOS AIRES, 16. (Efe). — Fuentes allegadas a la línea "dura" peronista afirmaron hoy que no existe ninguna posibilidad de que el general Juan Domingo Perón regrese a la Argentina próximamente y que el líder justicialista seguirá enviando sus directrices desde España.

# UN XEREZ EN CAMPEON

Ayer, frente a la Balompédica Linense, el Xerez jugó en Campeón. El equipo no sólo venció de manera rotunda por cinco goles a cero, sino que, en la segunda parte, realizó un partido realmente formidable. Un partido con juego brillante, positivo, eficaz, armonioso. Un fútbol que entusiasmó a sus aficionados y que tuvo justo reflejo en el marcador. La foto de Manolo Iglesias recogió el justo momento en que el Xerez abría su cuenta goleadora. Mendoza, en el suelo, acaba de rematar de cabeza un balón que ya se cuela hacia las mallas. Era el primer tanto.



\*\*\*\*\*  
 ¡Que no le sorprenda el verano!  
 FRIGORIFICOS  
 VEA LAS MEJORES MARCAS EN RAGEL MUEBLES Y ELECTRODOMESTICOS  
 \*\*\*\*\*

# LLEGARON LAS MAJAS INTERNACIONALES

## Esta noche (ante la inseguridad del tiempo) en la caseta del Nazaret, gran fiesta de presentación ante el público jerezano



Ayer tarde llegaron a Jerez las Majas Internacionales. El hall del Hotel Jerez fue excepcional escenario de la embajada de belleza, simpatía y juventud. Las Majas, procedentes de numerosos países, vivirán hoy en nuestra ciudad una gratísima jornada, siendo presentadas por la noche, a las nueve, al público jerezano en una simpática fiesta que se celebrará en la Caseta de Feria del Club Nazaret, asistiendo a la misma la Maja de Jerez y, naturalmente, la de Málaga que ha sido investida en Vigo como Maja de España. En las fotos, la representante de Perú, señorita Marilú de Cossío y Devivanco, nacida en Lima en abril de 1948 y la que representa a Méjico, señorita Gloria Elena Noriega Ríos, nacida en la capital federal mejicana el 28 de septiembre de 1952. Ambas, en compañía de las otras Majas, pasearán hoy en coches enjaezados a la andaluza por las calles de Jerez, recibirán diversos agasajos y por la noche desfilarán ante los jerezanos, ataviadas con sus trajes típicos. Así Jerez un año más, podrá admirar a estas bellezas internacionales que en Zaragoza se disputarán el título de Maja Internacional. En página tercera, información de los actos a celebrar hoy.

# 7 días

## RESUMEN LOCAL Y PROVINCIAL

La semana se inició con la llegada de los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, a la Base Naval de Rota, presidiendo los actos conmemorativos de las cincuenta mil horas de vuelo de la flotilla de Helicópteros de la Armada, los cuales iban acompañados del vicepresidente del Gobierno y de los ministros de Marina, Ejército y Aire y de las autoridades de la zona. Los Príncipes asistieron a una misa de campaña, haciendo después entrega de distinciones y condecoraciones, presenciando una demostración aérea y visitando talleres e instalaciones de la Base, así como el descubrimiento de unas placas conmemorativas, presidiendo después un almuerzo ofrecido por el ministro de Marina, regresando después a Madrid en avión.

La semana que se caracterizó por la visita a nuestra ciudad y provincia de destacadas figuras registró también la del ministro Comisario del Plan de Desarrollo don Laureano López Rodó, a quien acompañaba su colega colombiano, señor Valencia Jaramillo, visitando las instalaciones de la Factoría y de Astilleros Españoles, examinando la maqueta del proyecto de ampliación de la bahía gaditana, que será capaz para buques de ochocientos mil a un millón de toneladas de peso muerto, marchando a Huelva en helicóptero después de recorrer los talleres e instalaciones de la factoría y visitar el buque de 115.000 toneladas, "Conoco España", recientemente botado.

La estancia del alcalde de Jerez en Madrid, donde fue recibido en audiencia por S. A. R. el Príncipe don Juan Carlos, la entrega oficial a la Biblioteca Municipal del legado Soto Molina, que comprende 16.000 volúmenes, la visita del obispo vicario, monseñor Del Val Gallo, al alcalde, la de la misión comercial de los exportadores jerezanos presidida por el presidente del Consejo Regulador, y de la Diputación Provincial, señor Barbadillo, a Nueva York, para asistir a la "Semana de Jerez de la Frontera", la celebración de las Jornadas de Orientación Política para consejeros locales del Movimiento, que comenzaron en Olvera y fueron cerradas en Jerez, para proseguir en Cádiz y La Línea, presididas por el jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, señor Nozal López, la aprobación de las subastas de obras para la carretera Sanlúcar-Jerez y Chipiona-Sanlúcar, con un importe de 109 y 28 y medio millones de pesetas, respectivamente, y el Plan Especial de Educación para la provincia, aprobado en el último Consejo de Ministros, cuya inversión asciende a los 370 millones de pesetas, con la creación de 13.440 puestos escolares, fueron las notas más destacadas de la semana.

### RESUMEN LOCAL

396 viviendas de renta limitada, de las 3.000 promocionadas por el Patronato Municipal de la Vivienda, están siendo entregadas estos días en los Polígonos de San Telmo, San Benito y la Cañada de la Feria.

El pianista Leopoldo de Querol, dio un brillante recital en la Academia de San Dionisio.

En la Escuela de San José se celebró un tríptico de conferencias educativas, con motivo de la celebración de la festividad del Patrón, San Juan Bautista de la Salle.

En la Basílica de Nuestra Señora de la Merced, organizada por la COSA y la Hdad. de Labradores y Ganaderos, se celebró una solemne función religiosa en honor de San Isidro Labrador Patrón de los agricultores.

Se recibieron importantes donativos para sufragar los gastos de las obras del Colegio del Buen Pastor.

Llegaron a Jerez las 30 Majas Internacionales a las que la ciudad dedicará hoy un brillante recibimiento.

### RESUMEN PROVINCIAL

La Feria del Puerto se inauguró con gran animación y una gran asistencia de público.

Sanlúcar de Bda. recibió la visita pastoral del obispo vicario de Jerez, monseñor Del Val Gallo.

En Cádiz, el gobernador civil don Luis Nozal, recibió al Ayuntamiento de San Fernando, presidido por su alcalde, don Rafael Barceló.

En Sanlúcar, pronunció el Pregón del Rocío, el periodista onubense don Manuel Martín Deigado.

## TELEVISION

PROGRAMAS PARA HOY LUNES SOBREMESA

- 1.45.—Carta de ajuste.
- 2.00.—Apertura y presentación.
- 2.02.—Sobre la marcha
- 3.00.—Noticias a las tres.
- 3.25.—Buenas tardes.
- 5.00.—Despedida y cierre.

### TARDE

- 6.45.—Carta de ajuste
- 7.00.—Apertura y presentación
- 7.02.—Con vosotros.

### NOCHE

- 8.00.—Novela (Capítulo I). "El diablo en la botella".
- 8.30.—Cómo es y cómo se hace. Hoy: "Cómo se hace un tapiz".
- 9.00.—Telediario.
- 9.25.—Teledporte.
- 10.00.—Ciclo Rosellini. Hoy: "La Edad de Hierro". Segunda parte.
- 10.35.—Visto para sentencia. Hoy: "La mala suerte".
- 11.25.—Veinticuatro horas.
- 11.45.—Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 8.00.—Carta de ajuste.
- 8.30.—Presentación y avances.
- 8.32.—Los peligros de Penelope. Hoy: "El ferrocarril amazónico".
- 9.30.—Telediario 2.
- 9.55.—El Gran Chaparral.
- 10.55.—A vista de pájaro.
- 12.00.—Grandes intérpretes. Hoy: Victoria de los Angeles.
- 00.25.—Última imagen.

## Fiesta en Jerez en honor de San Isidro

En honor de San Isidro Labrador, Patrón de Madrid, se celebró el sábado una simpática fiesta, organizada por obreros madrileños afectos a una empresa radicada en Jerez. Este festejo estuvo dedicado especialmente a los compañeros de trabajo jerezanos. Hubo baile a compás de organillo, típica limonada, elección de maja de verbena, piñata, chocolate con churros al estilo de pradera de San Isidro y, en resumen, todo cuanto es habitual en estas típicas fiestas madrileñas. La animación fue la tónica de la simpática reunión en la que madrileños y jerezanos rivalizaron en cordialidad y alegre propósito de festejar al Santo Patrón.

## San Isidro Labrador

Desde Madrid, Alejandro DAROCA BRUÑO

Madrid está de fiestas. Al menos eso es lo que se oye decir por ahí y lo que se publica en los periódicos y en otros órganos informativos. El sábado fue el día de San Isidro Labrador, Patrón de la Villa y Corte y hasta cerca del final de mes se celebran fiestas de diversas clases, de las cuales no se suele enterar casi nadie, a no ser porque esos actos oficiales, las misas que se celebran, las idas y venidas de don Carlos Arias, alcalde de la ciudad, son seguidas por el especial celo profesional de los cronistas municipales, y al día siguiente logra uno enterarse.

Aquí, la verdad, es que la gente no se entera de nada, el pueblo no participa lo más mínimo. No es como esa feria jerezana a la que estamos acostumbrados y en la que el pueblo de Jerez se ve. No, nada más lejano con un parecido de feria andaluz, porque aquí la ciudad es tan enorme que no se transforma en absoluto, ni sufre ninguna clase de trauma en su vida. Toda la actividad sigue su curso normal, los comercios no sufren cambios, se siguen produciendo espléndidos tapones en las calles más céntricas, y los cines y los lugares de expansión siguen con la misma taquilla.

Existe la célebre, solo de nombre, pradera de San Isidro. Pero esa pradera se ha quedado, por exigencias de los tiempos, en una pobre parcela de terreno, rodeada de altos edificios, con difficilísimos accesos a ella, y de tan ridícula extensión que hay que dar gracias de que la gente no vaya. Allí se ponen cuatro "cacharrillos", como los denominamos en nuestras ferias, algún tienducho de bebidas y una caseta de tiro al blanco en las que las escopetas de aire comprimido no tienen ni punto de mira. Eso sí, polvo en abundancia, porque como ya digo antes, de pradera queda bastante poco. A esa estepa polvorienta acuden los gamberretes de la ciudad, normalmente con mel-

nas sucias, y sin gorra ni pañuelo, por mucho que quieran parecerse a los antiguos "pichis". Lo único que conservan de ellos es esa especie de chulerías lingüística, que antaño le daba cierta gracia al vocabulario madrileño. En todo este conglomerado, de lo que menos queda es de eso que nosotros estamos acostumbrados a llamar feria.

Lo que imprime cierto carácter a estas fiestas madrileñas son los toros. Ese programa interminable de corridas de toros, que suele atraer a propios y extraños, y que, por qué negarlo, le da ambiente a las Ventas. Es el único gran aliciente de que dispone esta feria, aunque parece que los toros tienen cada vez menos aliciente como espectáculo, por todas las cesillas que rodean a este acontecimiento que cada vez se está convirtiendo en un negocio no muy claro.

En la venta del Batán ya se han producido un par de atranques de consideración. En Batán es donde se exponen los toros que luego van a ser lidiados en la plaza de las Ventas. Y estos toros que esta vez están expuestos, todavía faltan muchos por llegar, no son del agrado de muchos críticos. Los compañeros de profesión denuncian antes de que se produzca el escándalo, que aquellos no son toros, sino bichos con cuernos, de poco peso, pocas defensas y montón de defectos más. A mi compañero Carlos Illian, por unas consideraciones objetivas y honestas, se le ha prohibido la entrada en la venta de Batán para ver los toros. Y la verdad, que esto no es procedimiento. En fin, a pesar de todo ello sigue la gente yendo a los ruedos para, generalmente, aburrirse.

Pero los toros es el único aliciente, como ya decía antes, que tiene San Isidro. Aquí la vida sigue igual, como en la canción, y ni esto es feria ni es ná.

## espectáculos

**Teatro VILLAMARTA**  
A las 6.30. Estreno.  
**EL DIA DE LOS TRAMPOSOS**  
Kirk Douglas. Technicolor, PanaVisión. (Mayores de 18 años)  
**CINE RIBA**  
A las 7. Estreno.  
**EL INFIERNO DEL WHISKY**  
Richard Widmar. Metrocolor. (Mayores 18 años.)  
**CINE VALERIA**  
A las 7.30 y 9.30.  
**LA CIUDAD DE ORO DEL CAPITAN NEMO**  
Technicolor. PanaVisión. (Todos los Públicos).

**CINE LUZ LEALAS.**  
A las 7. Estreno.  
**TODD-AO Pantalla Gigante.**  
**ATRAPADOS EN EL ESPACIO**  
Technicolor.  
Gregory Peck y Nancy Kovack (Menores).  
**CINE JEREZANO.**  
A las 7. Estreno.  
**BUENAS NOCHES SRA. CAMPBELL**  
Technicolor.  
Gina Lollobrigida y Peter Lawford. (Mayores de 18 años)

## ecos de sociedad

**TITULOS NOBILIARIOS**  
Por órdenes del Ministerio de Justicia que el "Boletín Oficial del Estado" publica hoy se manda expedir carta de sucesión en los siguientes títulos nobiliarios: marqués de Alonso Pesquera a favor de José Alonso-Pesquera Cendra y Pombo; conde de Ontalbal a favor de Carlos Bullón de Mendoza; conde de Sinacas a favor de José Javier de Silva Mendaro; conde de Villcabra a favor de José Carlos de Sabater y Martínez, y vizconde de Villanova a favor de Luis de Silva y Azlor de Aragón.

## Farmacías de guardia

Servicio de nueve y media de la mañana a once de la noche:  
Marqués de Mochales, 22; Pedro Alonso, 14; Bda. Coronación, A-1; Plaza Colón, 18 (Bda. Santo Tomás).  
Servicio de once de la noche a nueve y media de la mañana:  
Pedro Alonso, 14; Barriada Coronación, A-1.

**CINE DELICIAS.**  
Atención horario.  
A las 7.30 y 9.30.  
**EL CORSARIO**  
Technicolor.  
Robert Woods y Tania Alvarado. (Mayores de 14 años).  
**GAÑE DINERO.**  
DE 10.000 A 20.000 PESETAS mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Éxito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a CULTIVOS ALBA, calle Enamorados, 23. — BARCELONA (13).

## Sentoral y cultos

**SANTOS DE HOY**  
Pascual Bailón, cf.; Restituta, vg.; Heradio, Pablo; Aquilino, Basila, Victor, Adrión, Solocón, mis.  
Misa: De Feria.  
**MUJERES DE ACCION CATOLICA GENERAL**  
Hoy lunes 17 a las cuatro y media de la tarde, las Mujeres de Acción Católica, tendrán una Convivencia en las Reparadoras, Plaza de los Angeles, a la que están invitadas todas las militantes y todas las que han recibido la correspondiente encuesta.  
Habrá misa a las 7.30.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

# Doña Bibiana Valdés Soto

VIUDA QUE FUE DEL SEÑOR

## Don Juan Pérez Fernández

Y DEL SEÑOR

## Don Rafael Gutiérrez Doña

FALLECIO EL PASADO DIA 12 DE MAYO DE 1971 A LOS 66 AÑOS DE EDAD.

R. I. P.

Las misas que se celebren los días 17 y 25 de mayo a las 7.30 de la tarde, en la parroquia de San Rafael serán aplicadas por su eterno descanso.

Sus hijos, Juan Jesús (ausente), Ana, Dolores, Rosario, José e Isidoro; hermana, hijas políticas, nietos, sobrinos y demás familia

RUEGAN a sus amistades asistan a tan piadosos actos favor que agradecerán.

Jerez de la Frontera, 17 de mayo de 1971.  
Ntra. Sra. del Pilar, Gral. Franco, 44

(Modelo 4.)

# LLEGARON LAS MAJAS INTERNACIONALES

## Esta noche (ante la inseguridad del tiempo) en la caseta del Nazaret, gran fiesta de presentación ante el público jerezano

### Por la mañana, las Majas pasearán en coches enjaezados y visitarán la Casa del Vino y González Byass

Ayer llegaron a Jerez las 30 Majas Internacionales, representantes de otros tantos países de Europa, Asia, África y América, que hoy serán presentadas al público jerezano en el transcurso de una gran fiesta que se celebrará en la

#### Gran animación en la feria del Puerto

#### Hoy clausura del certamen

PUERTO DE SANTA MARÍA.—(De nuestro corresponsal).—Desde el pasado sábado, primer día de la feria, la animación no ha cesado.

Primeras autoridades locales y provinciales presidieron la inauguración del certamen, y el programa a desarrollar ha resultado en extremo extenso, haciendo bastante prolija la labor del Jurado que había de otorgar los premios para los diversos concursos establecidos.

Para hoy, lunes, a las trece horas, está prevista la clausura del certamen con la entrega de premios a los diferentes ganadores.

#### Accidente de tráfico

Sobre las 11,55 horas a la altura del kilómetro 652,250 de la general Madrid-Cádiz, en la cuesta de Montegil, derrapó el turismo Z-57.010, cayendo a la cuneta y volcando. Como consecuencia del accidente resultó herido de escasa consideración el conductor del vehículo, Diego Fernández Rey, domiciliado en la Bda. La Vid, de Jerez. Igualmente resultó herida doña Rosario Reyes Orellana, ocupante del vehículo, que fue asistida en la Residencia del S. O. E. de traumatismo craneoencefálico y conmoción cerebral, de pronóstico menos grave.

#### Trasplante de cadera a un anciano

BOGOTÁ, 16. (Efe). — Tras complicada intervención quirúrgica, el médico colombiano Eusebio Cadena logró cambiar completamente la cadera de un anciano de 70 años de edad, operación efectuada en el Hospital de San Ignacio, de la Universidad Javeriana y ha sido considerada como una verdadera novedad científica en el campo de la cirugía ortopédica. El paciente se recupera satisfactoriamente y se encuentra en condiciones de ser dado de alta en los próximos días.

caseta que el Club Nazaret posee en la Feria. Repetimos, ante la inseguridad del tiempo que hacía arriesgadísimo poder ofrecer el espectáculo de presentación de las Majas, la directiva del Club Nazaret ha considerado la situación de emergencia creada para LA VOZ DEL SUR, organizadora de esta presentación, y gentilmente ha hecho cesión de sus instalaciones, en donde el público podrá encontrar un ambiente extraordinario y una seguridad para organizar su asistencia sin temores a este aludido tiempo que padecemos.

Todo el programa continúa igual; el desfile en coches enjaezados, la visita a la Casa del Vino, la visita y el almuerzo en González Byass, la gran fiesta, con su programa de atracciones, cena y baile, continúa igual. Salvo el escenario de la Fiesta, que será la caseta del Nazaret, en lugar de «El Bosque», todo se desarrollará de acuerdo con lo programado.

Las 30 guapas, al frente de cuya expedición venían Germán López Vázquez, Paquita Lueches, Isabel Egea y Alberto Moreno, activos miembros de la Organización de la Maja Internacional, llegaron al Hotel Jerez a media tarde, quedando alojadas ante los actos que habrán de celebrar hoy.

#### ACTOS DE HOY

A las 11,15 de la mañana de hoy, las 30 guapas montarán en coches enjaezados, gentilmente cedidos por Williams & Humbert, don Fermín Bohórquez, duquesa de Monteleón y Yeguada Militar —cuya colaboración agradecemos— ataviadas con sus trajes típicos para recorrer las calles jerezanas. Posteriormente, se dirigirán a la Casa del Vino, donde recibirán la bienvenida oficial por parte de las autoridades jerezanas y el Consejo Regulador, para girar luego visita a las Bodegas González Byass, donde se les ofrecerá un almuerzo.

#### GRAN FIESTA

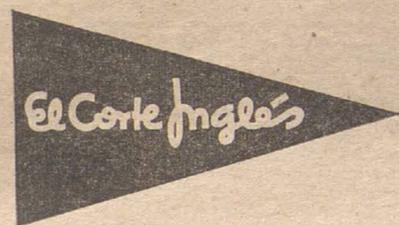
Por la noche, a las nueve, en la caseta del Club Nazaret, como decíamos, se celebrará la gran fiesta de presentación de las Majas Internacionales al público jerezano. Las invitaciones para la fiesta, al precio módico de cien pesetas, pueden retirarse en la portería del Casino Jerezano, en el Restaurante «Alfonso», en nuestro periódico y en la misma taquilla de la caseta del Club, una hora antes del comienzo. Durante la fiesta, además del desfile y presentación de las guapas internacionales, actuará la gran atracción «Los Marismenos» y la orquesta «Los Mejores». Además, «Galas» ofrecerá un desfile de modelos y sorteará uno de ellos entre los asistentes, que podrá cambiarlo si no es de su gusto. Las cenas, para las que Alfonso ha preparado un selecto menú, se servirán al precio de 300 pesetas.

La fiesta estará presentada por el magnífico locutor Pepe Marín.

## Los trajes que mejor sientan.

Realizados por nuestra industria de confecciones con la más rigurosa perfección. En los tejidos más frescos y ligeros. En las tonalidades de actualidad.

Sólo en unos minutos hallará el traje de su exacta medida, ante nuestras amplísimas colecciones de Moda Verano para hombre.



Plaza del Duque, 10 SEVILLA  
Aparcamiento.

donde la moda cuesta mucho menos de lo que vale.



## Mortal accidente de circulación en el Puerto

PUERTO DE SANTA MARÍA. (Corresponsal).

A las 23,15 del día 15, ingresó en el Hospital de esta, Juan Sánchez Barrios, de 59 años, vecino de Jerez, en Barriada Torresoto. Reconocido por los facultativos de servicio, sólo pudieron notificar que el accidentado era cadáver.

El accidente ocurrido en la carretera general Madrid-Cádiz, frente a la estación de ferrocarril, en esta población, donde fue alcanzado por el coche CA-75.609, que conducía

don Francisco Alfaró Valle, sargento de Artillería, con domicilio en Jerez.

En las diligencias del suceso intervino la Guardia Civil de Tráfico, del destacamento de Jerez.

#### ACCIDENTE DE TRAFICO

En la mañana de ayer domingo, sobre las 12,15 horas, ingresó en el Hospital Municipal, Diego Mulero García, de

23 años, vecino de Vejer de la Frontera, quien cuando transitaba por la carretera Madrid-Cádiz, a la altura de la curva «El Chorizo», por causas que se ignoran, sufrió aparatosa caída del ciclomotor que conducía, siendo auxiliado por el servicio de socorrismo establecido en aquel lugar por la Cruz Roja de Jerez.

A MENOS DE 150 metros del vehículo que te precede, la luz larga molesta en el espejo y os pone en peligro. Con luz de cruce veréis mejor los dos.

#### ANUNCIOS BRIEVES

PREPARACION intensiva de Contabilidad. Oposiciones a Banca. Cálculo Mercantil. Mecanografía (Tacto). Taquigrafía Enseñanza Garantizada. Métodos y Sistema Tecniban. Información 7 a 10. ACADEMIA DOCEO. Doctor Mercado, 11.

VEHICULOS ocasión 35% Entrada 18 meses. Mercedes, 18. Teléfono 34 29 96.



# CAJA DE AHORROS JEREZ

## Sorteo Vacaciones-71

*para estímulo de nuestros*

### CIEN MIL CLIENTES

(¡CIEN MIL AMIGOS, QUE DECIMOS  
NOSOTROS!)



### PREMIOS

- |   |             |
|---|-------------|
| 1.º -- VIAJE DE 15 DIAS A NUEVA YORK, PARA DOS PERSONAS Y         | 60.000 PTS. |
| 2.º -- VIAJE DE 7 DIAS A VIENA, PARA DOS PERSONAS Y               | 20.000 PTS. |
| 3.º -- VIAJE DE 7 DIAS A ROMA, PARA DOS PERSONAS Y                | 20.000 PTS. |
| 4.º -- VIAJE DE 7 DIAS A LONDRES PARA DOS PERSONAS Y              | 20.000 PTS. |
| 5.º -- VIAJE DE 7 DIAS A PARIS PARA DOS PERSONAS Y                | 20.000 PTS. |
| 6.º AL 10.º -- 5 VIAJES DE 7 DIAS A CANARIAS PARA DOS PERSONAS Y  | 10.000 PTS. |
| 11.º AL 15.º -- 5 VIAJES DE 7 DIAS A MALLORCA PARA DOS PERSONAS Y | 10.000 PTS. |
| 16.º AL 20.º -- 5 VIAJES DE 5 DIAS A SANTIAGO PARA DOS PERSONAS Y | 7.000 PTS.  |
| 21.º AL 30.º -- 10 TOMA-VISTAS                                    |             |
| 31.º AL 40.º -- 10 CAMARAS FOTOGRAFICAS,                          |             |

Infórmese en cualquiera de nuestras 41 oficinas.

familia que ahorra... familia feliz

# RESULTADOS

## Copa del Generalísimo

(Octavas de final; ida)

Granada, 1; Sevilla, 1. Zaragoza, 0; R. Sociedad, 1.  
At. Bilbao, 1; Barcelona, 0. Málaga, 2; Las Palmas, 0.

## Segunda División

Logroñés, 0; Oviedo, 1. Santander, 5; Cádiz, 1.  
Villarreal, 0; Burgos, 0. Córdoba, 1; Coruña, 1.  
Mallorca, 0; Betis, 1. Pontevedra, 1; Moscardó, 0.  
R. Vallecana, 2; C. Sotelo, 0. Onteniente, 2; Hércules, 1.  
Ferrol, 1; San Andrés, 1. Langreo, 0; Castellón, 0.

## Tercera División

(Grupo I)  
Barreda, 1; Avilés, 1. Mataró, 0; Algemesi, 2.  
S. Martín, 3; La Bañeza, 1. At. Baleares, 5; Paiporta, 1.  
Basconia, 7; Lemos, 1. (Grupo IV)  
Orens, 1; Candas, 0. Imperial, 0; Español, 1.  
Caudal, 1; Baracaldo, 0. Mérida, 1; Murcia, 0.  
Sestao, 3; Toluca, 0. Melilla, 3; Sevilla At., 2.  
Siero, 1; Ponferradina, 0. R. Granada, 0; Huelva, 1.  
Lugo, 4; Leonesa, 2. Portuense, 0; Llerenense, 0.  
Vetusta, 3; Eusésida, 3. Malagueño, 0; Valdepeñas, 0.  
(Grupo II) Xerez C. D., 5; Linense, 0.  
Salamanca, 1; Tenerife, 3. Ilicitano, 1; Jaén, 0.  
Palencia, 2; Real Unión, 0. Triana, 2; Ceuta, 0.  
Carabanchel, 0; San Sebastián, 0. Cartagena, 5; Badajoz, 0.

(Grupo III)  
Tarrasa, 4; Poblense, 0. La Plata, 3; Puerto Real, 1.  
Acero, 2; Alcoyano, 1. Sanluqueño, 1; La Palma, 2.  
Gandia, 2; Calella, 1. Alcalá, 0; Ayamonte, 0.  
Tarragona, 1; Ibiza, 1. I. Cristina, 4; San Roque, 0.  
Mestalla, 1; Badalona, 1. (PARTIDOS INTERNACIONALES)  
Europa, 1; Gerona, 2. Sabadell, 1; Charlton A., 1.  
Barcelona At., 3; Tortosa, 1. Español, 3; Queen's Park, 1.  
Júpiter, 2; Levante, 1.

# Clasificaciones

SEGUNDA DIVISION	
EQUIPOS	J G E P F C P PN
1 BETIS	35 19 11 5 52 27 49+15
2 BURGOS	35 19 5 11 45 28 43+9
3 CORDOBA	35 15 11 9 46 28 41+5
4 RAYO VALLECANO	35 16 9 10 43 28 41+5
5 CORUNA	35 16 9 10 41 31 41+7
6 MALLORCA	35 12 15 8 42 31 39+3
7 PONTEVEDRA	35 15 9 11 41 34 39+3
8 SAN ANDRES	35 14 10 11 33 33 38+4
9 CASTELLON	35 14 10 11 36 30 38+4
10 FERROL	35 14 7 14 36 42 35-1
11 SANTANDER	35 14 6 15 46 44 34-2
12 CADIZ	35 10 14 11 31 34 34
13 HERCULES	35 11 11 13 31 44 33-1
14 OVIEDO	35 12 8 15 40 35 32-4
15 LOGROÑES	35 9 12 14 33 36 30-6
16 ONTENIENTE	35 7 15 13 27 41 29-7
17 VILLARREAL	35 10 8 17 34 53 28-8
18 LANGREO	35 9 10 16 17 38 28-6
19 CALVO SOTELO	35 9 7 19 34 46 25-9
20 MOSCARDÓ	35 6 11 18 21 46 23-11

TERCERA DIVISION (Grupo IV)	
1 XEREZ C. D.	35 21 10 4 48 21 52+16
2 CARTAGENA	35 21 7 7 61 18 49+13
3 HUELVA	35 20 8 7 54 29 48+14
4 CEUTA	35 18 4 13 53 39 40+6
5 PORTUENSE	35 15 10 10 37 32 40+4
6 SEVILLA ATLETICO	35 15 9 11 47 44 39+5
7 TRIANA	35 15 8 12 39 36 38+4
8 MURCIA	35 15 7 13 43 37 37+3
9 JAEN	35 13 10 12 39 31 36+2
10 VALDEPENAS	35 13 9 13 45 34 35+1
11 MELILLA	34 11 12 11 38 30 34-2
12 BADAJOZ	35 13 8 14 44 45 34
13 MALAGUENO	35 11 12 12 39 42 34-2
14 ESPAÑOL	34 14 3 17 41 42 31-3
15 ILICITANO	35 12 6 17 33 56 30-6
16 MERIDA	35 10 9 16 39 48 29-7
17 LINENSE	35 11 7 17 26 44 29-5
18 IMPERIAL	35 7 11 17 30 46 25-11
19 RECREATIVO GRANADA	35 8 7 20 30 61 23-13
20 LLERENENSE	35 5 5 25 25 79 15-19

REGIONAL PREFERENTE	
1 JEREZ INDUSTRIAL	37 27 6 4 83 29 60+24
2 SAN FERNANDO	37 21 11 5 77 27 53+15
3 ROTA	37 20 10 7 45 20 50+14
4 PUERTO REAL	37 20 6 11 57 36 46+10
5 CHICLANA	37 18 7 12 59 40 43+5
6 ALCALA	36 13 15 8 55 31 41+3
7 MOGUER	37 18 4 15 63 47 40+2
8 CORIA	37 16 8 13 42 43 40+4
9 SANLUQUEÑO	37 16 7 13 43 43 39+1
10 AYAMONTE	37 14 10 13 47 33 38+2
11 ISLA CRISTINA	37 13 12 12 45 44 38
12 PUENTE GENIL	37 13 10 14 36 43 36
13 HERCULES	37 13 7 17 44 51 33-3
14 PLATA	37 13 5 19 36 52 31-7
15 BALON	37 11 9 17 40 45 31-7
16 BARBATE	37 14 3 19 46 63 31-7
17 SAN ROQUE	37 11 8 18 29 55 30-6
18 LA PALMA	37 11 6 20 58 86 28-8
19 ECIJA	37 10 8 19 38 59 28-10
20 XEREZ BALOMPIE	36 1 0 35 20 109 2-32

# Comentario a la jornada

COPA DEL GENERALISIMO

Sólo cuatro encuentros del torneo de Copa se jugaron ayer, ya que los equipos de Segunda que todavía permanecen en él deberán jugar el miércoles. De los cuatro encuentros, dos eliminatorias parecen resueltas. Son las que han disputado el Sevilla en "Los Carmenes", donde ha logrado un empate a un tanto con el Granada, que da margen de tranquilidad para el encuentro de vuelta; y el de la Real Sociedad en "La Romareda", porque, si los donostiarros han podido vencer al Zaragoza en el propio feudo maño, es lógico pensar que en "Atocha" tengan menos problemas aún. Los otros dos encuentros aún permanecen en la incógnita. El mínimo triunfo del At. de Bilbao en "San Mamés", ante el Barcelona nos parece escasa renta para los vascos. De todas maneras, ya se sabe que los "leones" dominan el torneo del k. o., donde es difícil eliminarlos. El triunfo del Málaga sobre Las Palmas parece esperanzador para los malagueños.

## SEGUNDA DIVISION

El Betis está ya en Primera División, tras su triunfo en Mallorca. Estos dos puntos que los verdiblancos han conseguido le dan margen más que suficiente como para ascender a la División de Honor, suceda ya lo que suceda en los demás encuentros que aún le restan por disputar. La incógnita está en saber si los de Barrios harán su ascenso como campeones, para lo que tiene un tanto por ciento elevadísimo de posibilidades, que no creemos se le escapen. En cambio el Córdoba ha sufrido un grave tropiezo en "El Arcángel", al empatar a un tanto con el Coruña, rival que puede pisarle el terreno en la lucha "ascensorista". Pontevedra y Rayo Vallecano se mantienen firmes en sus posiciones, tras sus respectivos triunfos, mientras que el Cádiz ha sufrido una severa derrota en Santander. ¿Qué le pasa a este Cádiz, que es el "Cagancho" de la Segunda División? Por lo demás, no ha habido sorpresas.

## TERCERA DIVISION

Otro paso decisivo del Xerez C. D. en su lucha por el ascenso. Un paso extraordinario, que ha elevado la moral de jugadores y aficionados hasta límites máximos. No ya por el triunfo ante la Balona, sino por el juego del equipo y la manera cómo lo ha conseguido, la afición ve que el ascenso no puede escapársele a los xerezistas. Tras el Cartagena y Huelva no ceden en sus posiciones. Ambos han ganado sus respectivos choques, ante Badajoz y R. Granada, y tendrán que seguir a la espera de alguna debilidad jerezana, muy poco probable de que se produzca. En los demás encuentros, ha habido sorpresa en "Dato", donde el Portuense ha cedido ante el colista el punto que conquistara en Huelva, mientras que el Triana ha dado buena cuenta del Ceuta. Nada notable en los demás, excepción hecha de la nueva derrota del Murcia, ante el endeble Mérida, en partido jugado el sábado.

# LA QUINIELA GANADORA



CAZA ★ PESCA NAUTICA



TENIS ★ FUTBOL BALONCESTO



Sevilla, 47 - 49

- Logroñés-Oviedo 2
- Villarreal-Burgos x
- Mallorca-Betis 2
- Rayo Vall.-C. Sotelo 1
- Ferrol-San Andrés x
- Santander-Cádiz 1
- Córdoba-Coruña x
- Pontevedra-Moscardó 1
- Onteniente-Hércules 1
- Langreo-Castellón x
- Lugo-Leonesa 1
- Salamanca-Tenerife 2
- Europa-Gerona 2
- Mérida-Murcia 1

## RESERVAS

- Caudal-Baracaldo 1
  - Ilicitano-Jaén 1
- AVANCE
- En la primera fase del escrutinio ha aparecido uno de catorce aciertos, cincuenta y dos de trece y mil trescientos catorce de doce.

## SE ACERCA EL VERANO...

VERANEE... en un tresillo de "La Casa de los Tresillos"

# Muebles PANTOJA,

se lo facilita en módicos plazos, o con grandes descuentos.

Larga, 88. PUERTO DE SANTA MARIA

NO CONSENTAS que el mal regalo de tu motor de gas... proyecte nubes de humo por el escape. Es un atentado a la vida de los demás; en la carretera, porque perturba la visión. En la ciudad, porque ataca la salud.

## Copa del Generalísimo

# Sevilla y R. Sociedad, con ventaja en sus eliminatorias

## Triunfos del At. de Bilbao sobre e Barcelona y del Málaga ante Las Palmas

APURADA VICTORIA DEL ATLETICO DE BILBAO tar a Lorenzo y Juan Antonio.

BILBAO. — (Alfil). — Ajetivo de Bilbao, 1; Barcelona, 0. Aceptable arbitraje del señor Martínez Banegas.

El único gol del partido lo consiguió Uriarte, en el minuto 19 de la segunda parte. La jugada se inició en el defensa Aranguren —bastante adelantado en muchas ocasiones—, pasando a Rojo II que profundizó hasta ceder a Uriarte, quien se hallaba en muy buena posición, marcado de tiro fuerte con el pie.

Mayor dominio del Atlético de Bilbao a lo largo de todo el partido, salvo esporádicos contraataques del Barcelona que tuvo en Rexach, Asensi y Fajol sus hombres en punta. Pero cuando éstos crearon momentos de peligro, fueron neutralizados por Iribar, en tarde de aciertos.

También el portero barcelonista, Reina, realizó magníficas paradas, algunas de ellas para atajar las cesiones de su trío defensivo, con excesiva fuerza y mala medida en numerosas ocasiones.

La victoria del conjunto bilbaíno ha sido justa, pero no así el resultado.

## DESASTRE MAÑO

ZARAGOZA, 16. (Alfil). — Zaragoza, 0; Real Sociedad, 1.

El tanto fue conseguido a los veinte minutos de juego por Boronat, de tiro raso y angulado, tras una bonita jugada entre el mismo jugador y Urreisti.

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano señor Carreño, que tuvo una actuación catastrófica con absurdas e incomparables decisiones, estando a punto de provocar una alteración de orden público.

## BUEN RESULTADO PARA EL SEVILLA

GRANADA. — (Alfil). — Granada, 1; Sevilla, 1.

El primer gol llegó a los 11 minutos de juego al sacar una falta Lora y rematar, en difícil postura y de cabeza, Accosta. Tres minutos más tarde, en jugada similar, empataba el Granada por mediación de Barrios al rematar una falta lanzada por Vicente.

En ocasiones el juego fue algo brusco, más por los nervios que por mala intención, y el arbitro tuvo que amenazar.

# CONSULTENOS

EXCURSIONES DIVERSAS, DURANTE EL PRESENTE MES  
Mayo 23: A JAEN: para presenciar el encuentro de fútbol entre JAEN-XEREZ C. D.; salida a las 6,00, regreso a la terminación del encuentro.  
Precio: 250 pesetas.

Mayo 23: A LAS FIESTAS TIPICAS GADITANAS: Salida a las 9,00, regreso a las 22,00 y 24,00.  
Precio: 65 pesetas.

Mayo 30: AL ROCIO: Salida a las 6,00, regreso a las 21,00.  
Precio: 200 pesetas.

INFORMES E INSCRIPCIONES EN

**TourAfrica, s. l.**  
AGENCIA DE VIAJES  
J.A. Primo de Rivera, 20 - Telf. 347150-51 JEREZ

# Segunda División

## Al ganar en Mallorca, el Betis está ya en la División de Honor Fuerte goleada al Cádiz, en "El Sardinero" santanderino

### En "El Arcángel", el Córdoba empató con el Coruña

**EL BETIS, EN PRIMERA**  
PALMA DE MALLORCA. — (Alfil). — El Mallorca ha sufrido hoy una derrota a domicilio precisamente en el "Día del Club", al ser vencido por el Betis por el tanteo de 1-0, en partido correspondiente a Segunda División. El conjunto andaluz ha realizado un magnífico encuentro, con toda serenidad, gran fortaleza física y notable calidad técnica, mientras que el Mallorca, quizás influido por la gran trascendencia del encuentro, no acertó a tranquilizarse ni a hacer un juego eficiente frente a su adversario. El gol bético fue marcado a los 12 minutos de la segunda parte por Isauro, en una situación dudosa de fuera de juego.

**GOLEADA AL CÁDIZ**  
SANTANDER. — (Alfil). — Por cinco tantos a uno venció, en el campo de "El Sardinero", el Racing de Santander al Cádiz. El primer tiempo terminó con el resultado de 4-0. Alineaciones: Santander; Corral; Paquito, Chinchón, Chisco; González, García; Aguilár, Cabello, Santillana, Portu y Odriozola. Cádiz; Paco (Chichi); Puig, Ricardo, Soriano; Andrés, Miguel; Villalvita (Robles), Fermín, Baena, Matías y Ortega II.

Arbitró el encuentro el colegiado Orellana (gallego), regular. Mucho público, campo en perfectas condiciones. Tarde muy buena. A los 24 minutos, el San-

tander marcó su primer gol en un centro de Paquito visitante; entró Portu al remate y marcó de cabeza. En el minuto 28, penalty de Ricardo, que tiró Aguilár a las mallas. A los 30 minutos, nuevo gol por mediación de Cabello. Faltando un minuto para el final, llegó el cuarto tanto de Portu, también a cabeza. En el minuto 20 del segundo tiempo, Baena, desde fuera del área, redujo diferencias. Un minuto después, Portu, tras recoger un centro de Santillana, cerró la cuenta. El primer tiempo, dominio absoluto del Santander, como lo atestigua el tanteo. El Cádiz, acreditado como poseedor de una buena defensa, se vio impotente ante la racha de aciertos de los delanteros locales. En el segundo período, el Santander se dedicó a asegurar el resultado y el fútbol fue mucho menos vistoso que en los primeros 45 minutos. Villalvita, extremo derecho gaditano, a los 4 minutos del primer tiempo, en un choque con Chinchón resultó lesionado, con fractura de clavícula, teniendo que ser hospitalizado en una clínica santanderina. Destacaron por el Santander, Aguilár, Portu, Paquito, y García. Por el Cádiz, Ricardo, Fermín y Ortega II.

**EL RAYO, ADELANTE**  
MADRID. — (Alfil). — Por dos tantos a cero venció el Rayo al Calvo Sotelo de Puertollano, en partido de fútbol de Segunda División, jugado a mediodía en el campo de Vallecas. El primer tiempo terminó uno a cero. El gol, en el primer tiempo lo marcó Nieto a los 25 minutos, al cabecear bien un centro largo que le llegó desde la parte derecha. En la segunda mitad, faltando un cuarto de hora, el Rayo se sacudió el dominio y pasó decididamente al ataque, con el fin de aumentar su ventaja. Tuvo varias ocasiones antes de que llegara el gol, que fue marcado por Illan al rematar un servicio de Aráez.

**REPARTO DE PUNTOS EN EL "MANUEL RIVERA"**  
EL FERROL DEL CAUDILLO. — (Alfil). — Ferrol y San Andrés han empatado a un tanto, en partido del Campeonato de Liga de Segunda División, jugado en el estadio "Manuel Rivera". Arbitró el colegiado asturiano, Senén Acebal, cuya actuación se puede calificar de extraordinaria. El primer tiempo fue de dominio del Club Ferrol, y durante él consiguió su gol: iban transcurrido ocho minutos de juego, cuando Bastida, en jugada personal, se interna por la derecha, tira a puerta y rechaza en corto Celdrán, para que Erviti remate a la red. Los primeros 20, de esos 45 minutos, fueron de gran juego del equipo local. El segundo período fue de mayor dominio del San Andrés, y este dominio se concretó en el gol que le da el punto positivo conquistado. A los 23 minutos de esta segunda parte, Serena saca una falta, el balón tropieza en Carlos, que se había colocado formando barrera con sus compañeros, el balón salió desviado y descolocó a Santi, que no logró atajarlo, mientras el esférico entraba mansamente en la red.

**EMPATE EN "EL ARCÁNGEL"**  
CORDOBA. — (Alfil). — Con empate a un gol ha finalizado el encuentro disputado en el estadio municipal de "El Arcángel" entre el Córdoba y el Deportivo de La Coruña. Tarde lluviosa, terreno de juego muy blanco por esa causa y regular afluencia de público en los graderíos. El primer gol, favorable al Coruña, fue conseguido al minuto de juego por mediación

de Rubián. A los 42 minutos del segundo tiempo, Cuestá consiguió el gol que establecía el resultado definitivo de empate. **POBRE VICTORIA PONTEVEDRESA**  
PONTEVEDRA. — (Alfil). — El Pontevedra venció al Moscardó por un solitario gol. El encuentro resultó entretenido y tras una primera parte muy nivelada el Pontevedra se impuso rotundamente en la segunda. A los 29 minutos de la segunda parte llegó el tanto de la victoria pontevedresa, Laborda I despejó con la mano un balón que había lanzado Más rematando un córner. El árbitro decretó penalty. Dominguez protestó la decisión del colegiado y fue amonestado. Ejecutó la falta Neme y limpiamente envió el balón a fondo de la red. **DOS POSITIVOS PARA EL OVIEDO**  
LOGROÑO. — (Alfil). — El Logroñés perdió en su campo por 1-0 ante el Real Oviedo. El primer tiempo terminó sin que se produjeran goles. Arbitró el partido el colegiado gallego García Rodríguez, con insuficiente personalidad y siguiendo el juego muy de lejos. El gol de la victoria oveten se se consiguió en el minuto 20 de la segunda parte, al aprovechar Galán un fallo del portero Larrañaga. Dominó territorialmente el Logroñés, sobre todo en el primer tiempo, pero mostrándose inoperante en el disparo a puerta ante la dura y bien trenzada defensa asturiana que puso en aprieto el área riojana con sus frecuentes y rápidos contraataques. **RESULTADO JUSTO**  
SAMA DE LANGREO (Oviedo). — (Alfil). — U. A. Langreo, 0; Castellón, 0. El encuentro se caracterizó por el entusiasmo de uno y otro equipo, pero ambos no acertaron a la hora del tiro a puerta. El empate puede considerarse justo pues ambos conjuntos desperdiciaron varias ocasiones de marcar. El dominio correspondió más al Langreo pero no supo sacar provecho alguno de su superioridad.

Arbitró el colegiado extremeño señor Congregado, mal.

**MINIMA VICTORIA LOCAL**  
ONTENIENTE (Valencia). — (Alfil). — Onteniente, 2; Hercules, 1. Arbitró mal el colegiado señor Molina Segovia. Goles: A los 38 minutos Cayuela saca un córner y Esteve dispara a puerta, desviando el balón Bermúdez para que llegue al fondo de la red. A los 37 minutos del segundo tiempo un centro de Ricardo García lo aprovecha Zarrachini para conseguir el gol del empate. A los 41 minutos, Portales centra y Mico marca el gol de la victoria.

**TROPIEZO BURGALÉS**  
CASTELLON, 16. (Alfil). — Burgos, 0; Villarreal, 0. Los aficionados locales no han admitido el empate como mal menor, ya que el Villarreal no está boyante como para dar puntos. El equipo amarillo no ha sido nunca el once que jugó muy bien frente al Mallorca y al que vencieron bien.

El partido ha sido de dominio nivelado, imponiéndose el Onteniente a base de entesismo en los minutos finales del encuentro, frente a la táctica defensiva que desde el primer momento impusieron los alicantinos.

**Ahora tiene la mejor oportunidad para adquirir un piso en el edificio SHERRY**



Porque LAING IBERICA, ofrece la oportunidad a todos los compradores de un piso en el Edificio SHERRY, de participar en un sensacional Concurso, que les permitirá ser propietarios del mobiliario completo de su piso, o de un magnífico SEAT 850. LAING IBERICA, S. A. patrocina este Concurso para celebrar el éxito obtenido en la venta de la 1.ª fase del Edificio SHERRY. Visite nuestro piso piloto donde están a su disposición las bases del Concurso. Nos será muy grato explicarles porqué, además de un coche o unos muebles, el mejor de todos los Premios es ser propietario de un piso en el Edificio SHERRY. CALLE MEDINA, JEREZ. Piso Piloto Tipo F. - 138 m<sup>2</sup>. Amueblado por MUEBLES PEDREGAL (Puerto de Sta. María). Piso Piloto Tipo G. - 120 m<sup>2</sup>. Amueblado por Ragel, Medina, 11. Jerez

## Excursión a Portugal y Galicia

CON SALIDA DESDE JEREZ EN AUTOCAR EL 24 DE MAYO Y REGRESO EL 2 DE JUNIO. 10 DIAS. ITINERARIO POR LISBOA, FATIMA, OPORTO, VIGO, SANTIAGO DE COMPOSTELA, LA CORUÑA, LEON Y MADRID.

PRECIO: 7.000 PESETAS Solicite programa descriptivo e inscripciones en

**Marsans, S.A.**  
AGENCIA DE VIAJES Y TITULO 1 DEL GRUPO A PL. SA DE ORO AL MERITO TURISTICO José Antonio Primo de Rivera, 53 • Tel. 34 42 05 Jerez de la Frontera

\*\*\*\*\*  
**ESTA NOCHE, A LAS 9**  
**Presentación de las Majas Internacionales en la caseta del Club Nazaret**  
 ANTE LA CONTINGENCIA DEL TIEMPO, LA DIRECTIVA DEL CLUB NAZARET HA CEDIDO GENTILMENTE SU CASETA DE FERIA PARA QUE EL PUEBLO DE JEREZ PUEDA PRESENCIAR LA PRESENTACION DE LAS MAJAS INTERNACIONALES.  
**Gran Orquesta, "Los Mejores" - Actuación de "LOS MARISMEÑOS"**  
 \*\*\*\*\*

# Un Xerez en campeón, goleó a la B. Linense (5-0)

## En la segunda parte, los jerezanos ofrecieron un auténtico festival de fútbol y goles

### Con un poco más de fortuna, la goleada hubiese sido de escándalo

Jerez, la afición del Xerez C. D., ha vivido auténtica sicosis de ascenso. Puede pasar ya en los encuentros que restan hasta la finalización del campeonato, lo que sea. Pero lo cierto es que Jerez ha vivido auténtica sicosis de campeonato. El júbilo que desbordó a los aficionados al término del encuentro de ayer, lanzándose al terreno de juego para abrazar y felicitar a los jugadores, para enarbolar en triunfo banderolas y pancartas fue típicamente la apteosis de un ascenso. Un ascenso que todavía no está logrado, porque aún se necesitan cuatro puntos más. Pero un ascenso para el que se ha dado un paso fundamental e importantísimo. Un paso tan grande, que ni los mismos aficionados lo esperaban.

**XEREZ C. D., 5 (Mendoza, 2; Goñi, Caraballo y Del Pozo); BALONPEDICA LINENSE, 0.**

#### ALINEACIONES

**B. Linense:** Pedrosa (2); Málaga (1), Cruz (2), Armas (1); Adolfo (2), Sequera (0); Platero (0), Milán (1), Infantes (0), Llano (3) y Fali (1).

**Xerez C. D.:** Serrano (3); Julito (2), Bailaro (3), Prieto (1); Parra (3), Ravelo (2); Viqueiras (3), Pepín (2), Mendoza (2), Caraballo (2) y Del Pozo (3).

#### ARBITRO

Muy buen arbitraje el del señor Figueroa. Supo en todo momento penalizar con justicia y precisión, siendo felicitado por los jugadores al término del choque. Si hemos de buscarle algún pero a su actuación sólo podríamos achacarle cierta blandura para con el juego duro que prodigaron los linenses. Muy bien, señor Figueroa.

#### GOLES

1-0. 27 minutos. Julito saca una falta desde la línea de medios y Ravelo cabecea magníficamente. Rechaza apuradamente Pedrosa y Mendoza remata a gol. Ya con el balón pasando la línea, el propio Ravelo remacharía a la red.

2-0. 60 minutos. Colada de Viqueiras por el exterior

zurdo, con centro templado sobre el punto de penalty, donde Mendoza, de valiente testarazo, cruza el balón lejos del alcance del meta.

3-0. 66 minutos. Otra gran colada de Viqueiras, esta vez por el lado derecho, con centro muy cerrado sobre la cabeza de Goñi, que cabecea abajo, sin que Pedrosa pueda hacer nada por evitar el gol.

4-0. 78 minutos. Peneque profundiza sobre Caraballo con gran inteligencia y éste, solo ante Pedrosa, lo bate de tiro cruzado.

5-0. 82 minutos. Del Pozo envía un pase en profundidad sobre el área. Pedrosa sale a interceptar el balón y, ante el cruce de Goñi, falla en la recogida y el esférico llega mansamente a la red, sin que nadie lo evite.

#### INCIDENCIAS

Tarde nubosa, con fuerte viento que favoreció a un equipo en cada tiempo. Buena entrada en el Estadio y ambiente eufórico en los aficionados. En el último cuarto de hora, un fuerte chaparrón descargó, cubriendo el campo de paraguas.

A raíz de su 2.º gol, Mendoza resultó lesionado teniendo que ser retirado del campo en camilla. Le sustituyó Goñi, que tuvo una feliz reparación. También mediado el segundo tiempo, Cáceres reemplazó a Platero en las filas linenses.

compromiso para el portal de Serrano, que también en la primera parte había tenido que emplearse en más de una ocasión. Pero llegó ese gol, mitad obra de la inteligente jugada de Viqueiras y mitad obra del formidable testarazo de Mendoza, que llevó ya la total y absoluta tranquilidad a todos.

#### JUGANDO EN CAMPEON

A partir de aquí, el Xerez jugó en Campeón. Mendoza tuvo que retirarse, por lesión, y Valera mandó a Goñi a ocupar el eje del ataque. Una reaparición afortunada, porque en sólo diez minutos, el nuevo ariete hizo un gol espléndido, y estrelló dos balones en el mismo palo. La Balona estaba vencida, rota, entregada a un Xerez que comenzó a bordar un fútbol precocista y combinado. Desde Julito a Del Pozo, pasando por todos los jugadores, el balón iba en

desplazamientos perfectos, métricos, matemáticos, que entusiasmaron al público. El Xerez estaba jugando en campeón, mandando, dominando, ganando la partida en todas las zonas y en todos los terrenos a una Balompédica Linense que ya no tenía ni moral, ni fuerza, ni fondo para responder a este juego jerezano. Sin embargo, todavía tuvieron los visitantes una clara ocasión de gol, en botas de Llano, cuyo remate a bocajarro lo detuvo Serrano de manera extraordinaria.

En resumen, un triunfo que nadie esperaba, ni por su amplitud, ni por su brillantez. Porque fue el juego del equipo, en una segunda parte apoteósica, la que hizo que la afición viviese esa sicosis de ascenso.

ANTONIO ARIAS.

## SICOSIS DE ASCENSO

estimula y apoya, y un equipo que responde fielmente a estos estímulos, podemos estar se-

guros de que la meta será alcanzada. Las palmas echaron humo, y no sólo en ese segundo tiempo sensacional de juego del equipo, sino también en los momentos de bache y nerviosismo.

#### CON EL VIENTO EN CONTRA

No podemos decir que el choque comenzase con augurios optimistas para los jerezanos. La moneda le deparó jugar la primera parte con el viento en contra y teniendo enfrente a un equipo que peleó, corrió y se movió sobre el campo con un peligro que no dejaba tranquilo el ánimo de los aficionados. Había, además, cierto nerviosismo en los propios jugadores jerezanos, que se veían con el peso de la responsabilidad de ganar el choque. Era preciso montar un esquema eminentemente práctico, que solucionase rápidamente la pa-peleta.

Con la base ofensiva de Viqueiras y Del Pozo como puntas de lanza y el incordio constante de Mendoza en el eje del ataque, Valera colocó en la zona ancha a Ravelo, a Caraballo y a Pepín, que bregaban en pares respectivos con Adolfo, Llano y Milán. Le costaba trabajo al Xerez imponer su mando, ya que luchaba con esas adversidades. Por otra parte, la Balona fue un

equipo dispuesto a crear dificultades, no ya como juego, sino buscando quebrar los nervios jerezanos y provocar situaciones incómodas que desquiciasen el choque. Una zaga dura y sin contemplaciones y, especialmente, un portero irascible y peleon, anduvieron complicando la vida a los jerezanos, hasta que Mendoza logró el tanto que permitía al Xerez irse a los vestuarios, al término de la primera parte, con ventaja en el marcador.

#### UN GOL EN SU JUSTO MOMENTO

De salida en la segunda par-

te, había confianza en que los jerezanos dominasen territorialmente, apoyados por ese mismo viento que había favorecido a la Balona en la primera mitad. Sin embargo, fue la Balona la que siguió plantando cara firme, luchando y corriendo con voluntad de triunfo, como si en ello le fuese algo más que la simple conquista de los puntos. Menos mal que hubo un gol en el momento justo, que cambió ya felizmente la tónica del choque. Hasta entonces, los contragolpes de la Balona —que se cerraba bien atrás—, llevados por Llano y por Fali, habían creado situaciones de

## CON EL XEREZ A JAEN

PARA PRESENCIAR ESTE IMPORTANTISIMO ENCUENTRO JAEN-XEREZ C. D., HE-MOS ORGANIZADO EN AUTOCAR LAS SIGUIENTES EXCURSIONES:

- 1.ª SALIDA SABADO 4 TARDE Y REGRESO EL DOMINGO AL FINALIZAR EL PARTIDO.  
PRECIO: 500 PTAS. INCLUIDO ALOJAMIENTO Y DESAYUNO HOTEL 1.ª B. 400 PTAS. MISMOS SERVICIOS HOTEL DE 2.ª, Y 275 PTAS. SOLO TRANSPORTE.
- 2.ª SALIDA DOMINGO A LAS 6 U 8 DE LA MAÑANA Y REGRESO AL FINALIZAR EL PARTIDO.  
PRECIO: 250 PESETAS.

SOLICITE SU PLAZA EN

# Marsans, s.a.

AGENCIA DE VIAJES 6 TITULO 1 DEL GRUPO A  
PLACA DE ORO AL MERITO TURISTICO

José Antonio Primo de Rivera, 53 ★ Tel. 34 42 05 ★ Jerez de la Frontera

## Gran Trofeo SALDAÑA a la regularidad

TEMPORADA 1970/71

JUGADORES	PUNTUACION
RAVELO	38
PARRA	30
PEPIN	30
PRIETO	28
JULITO	28
BAILARO	26
SERRANO	24
VIQUEIRAS	23
DEL POZO	20
PELITOS	16
CARABALLO	15
FALI	12
MENDOZA	12
RODRI	7
GOÑI	6
BENITEZ	6
VERA PALMER	6
ZARATE	4
VELASCO	4
BECERRA	2

Vestir en SALDAÑA es acertar

ESTA NOCHE, A LAS 9

## Presentación de las Majas Internacionales en la caseta del Club Nazaret

ANTE LA CONTINGENCIA DEL TIEMPO, LA DIRECTIVA DEL CLUB NAZARET HA CEDIDO GENTILMENTE SU CASETA DE FERIA PARA QUE EL PUEBLO DE JEREZ PUEDA PRESENCIAR LA PRESENTACION DE LAS MAJAS INTERNACIONALES.

GRAN ORQUESTA, "LOS MEJORES" - ACTUACION DE "LOS MARISMEÑOS"

ESTA NOCHE, A LAS 9

Presentación de las Majas Internacionales en la caseta del Club Nazaret

ANTE LA CONTINGENCIA DEL TIEMPO, LA DIRECTIVA DEL CLUB NAZARET HA CEDIDO GENTILMENTE SU CASETA DE FERIA PARA QUE EL PUEBLO DE JEREZ PUEDA PRESENCIAR LA PRESENTACION DE LAS MAJAS INTERNACIONALES.

Gran Orquesta "Los Mejores" - Actuación de "Los Marismenños"

TERCERA DIVISION (GRUPO CUARTO)

Triunfo mínimo del Huelva en Granada y goleada del Cartagena al Badajoz

DOS POSITIVOS PARA EL HUELVA

GRANADA. — (Afil). — El Recreativo de Huelva ha vencido al de Granada por un gol a cero en partido de Tercera División (Grupo IV) disputado "Los Carmenes". Al descanso se llegó con el inicial empate a cero.

Arbitró el colegiado neutral señor Cejalbo, del Colegio de Valencia, que tuvo una excelente labor.

El único gol del encuentro fue conseguido por el Huelva a los 18 minutos por mediación de Plaza.

Con este resultado adverso

el Recreativo de Granada decide de categoría, aunque su actuación no ha sido mala.

MUCHOS GOLES EN MELILLA

MELILLA, 16. (Afil). — Por tres goles a dos ha vencido el Melilla al Sevilla Atlético. Al descanso se llegó con ventaja favorable de dos goles a uno.

Dirigió el encuentro el colegiado gaditano señor García Melero. Su actuación estuvo a punto de provocar un altercado.

A los quince minutos Azuaga consiguió el primer gol del Sevilla Atlético. Dos minutos

más tarde, Morón, de penalty, aumentaba la ventaja de los visitantes y en el minuto 30 Carbajosa, de cabeza, estableció el 2-1 con que terminó la primera mitad. En la continuación, en los minutos 8 y 15 Cordones y Mora, respectivamente, establecieron el resultado definitivo.

Por los sevillanos han destacado José María, Casado, Claudio y Azuaga. Por el Melilla, todos en general.

GOLEADA DEL CARTAGENA

CARTAGENA, 16. (Afil). — Cartagena, 5; Badajoz, 0.

Alineaciones. — Cartagena: Rosas; Arango, Santos, Correte; Fiol, Pedrito; Añil, Baby, Juaneta, Melenchón y Asenjo. Badajoz: Aguirre; Sevilla, Chafer, Ortega; Cabello, Asparren; Ciriaco, Iglesias, Geli, Sánchez y Muñoz.

Arbitró el señor Ripoll Aliza-ga bien.

En el primer tiempo, en el minuto 40 Baby inauguró el marcador. Tres minutos después Melenchón consiguió el segundo tanto.

En el segundo tiempo, Fiol marcó sendos goles en los minutos 11 y 35. Finalmente, Correte estableció el 5-0 definitivo, en el minuto 37.

El Badajoz, hasta tanto el Cartagena consiguió su primer tanto, peleó y puso las cosas un poco difíciles, pero, a partir de estos dos primeros goles marcados en tan corto intervalo de tiempo, se vino abajo y ya no pudo aguantar las avalanchas constantes del Cartagena. Fruto de ellas fueron los tres tantos de la segunda mitad.

Destacados por el Cartagena, Añil y Melenchón. Por el Badajoz, Chafer y Asparren.

VICTORIA DEL MERIDA SOBRE EL MURCIA (1-0)

MÉRIDA, 15. — (Afil). — En partido del grupo IV de Tercera División el Mérida Industrial ha vencido al Murcia por 1-0. Al final del primer tiempo se llegó con empate a cero.

El partido en el primer tiempo fué de dominio del equipo local con gran clase y fuerte tren. En el segundo tiempo el dominio fué alterno a partir del minuto 18 en que se replegó el equipo local.

El gol que le valió la victoria al Mérida Industrial fué marcado por Manga de penalty en el minuto 18 del segundo tiempo.

Arbitró el señor Regalado, del Colegio Extremeño, bien.

EMPATO EL VALDEPEÑAS EN MALAGA

MALAGA, 15. — (Afil). — El

Atlético Malagueño ha empatado esta noche a cero con el Valdepeñas, en un partido en que, no obstante, menudearon las ocasiones de gol para el equipo local.

El Valdepeñas, que parecía dispuesto a mantener a toda costa la imbatibilidad de su portería, llegó en ocasiones a contar con 10 hombres en su

defensa, no atacando sino en muy contadas ocasiones.

VICTORIA DEL ESPAÑOL

MURCIA, 16. — (Afil). — Imperial, 0; Español de San Vicente, 1. Primer tiempo: 0-0. Español: Castaño; López, Agüera, Mullá; Rafael, Belén (Luis); Cremades (Torres), Lalo, Grau, Vidal y Lara.

Imperial: Carceles; Asensio I, Barrera, Cánovas; Ruiz, Abeán; Indio, Riquelme, Fernández, Mariano, Asensio II y Prior.

Arbitró Pérez Martínez, de la comarca alicantina, que estuvo regular, con algunos fallos.

El primer tiempo nada dio de sí y los dos equipos aunque jugaron mucho, no estuvieron acertados en el tiro a puerta.

El tanto que dio la victoria al San Vicente, fue marcado en el minuto doce de la segunda parte, por mediación de Grau, al recibir un balón bien servido por Cremades y colarse, tirando fortísimo.

El Imperial dominó en las dos partes, pero no tuvo suerte a la hora de rematar.

Destacaron, por el Imperial, Ruiz Abellán, Mariano y Prior, y por el Español de San Vicente, Castaño, Agüera y Grau.

OTRA DERROTA CEUTI

SEVILLA. — (Afil). — Por

dos goles a cero ha vencido el Triana Balompié a la Asociación Deportiva Ceuta en encuentro disputado correspondiente al grupo IV de Tercera División. Al llegar al descanso el marcador ya reflejaba el mismo resultado final.

Alineaciones:

Triana: Franco; Lobo, Vanmonde (Vázquez); Sannes, Bizcocho; Coco, Alameda, Aramburu, Puertas y Molina.

Ceuta: Echevarría; Román Díaz, Barrientos (Velasco), Corrales, Azurmendi; Alcazola, Loin (Errandonea), Ormaiztegui, Quinichi y Lima.

Arbitró de manera aceptable el colegiado malagueño señor Moreno Zayas.

Los dos goles fueron conseguidos en el primer tiempo, los cinco minutos, Aramburu inauguró el marcador y varios minutos después Molina completó el resultado definitivo.

Encuentro disputado y emocionante, con un mayor dominio del Triana en la primera mitad, aunque en la continuación se volvieron conservadores, limitándose a aguantar sus rivales, que pasaron a dominar.

Por los locales han destacado Franco, Bizcocho, Lobo, Aramburu. El Ceuta ha tenido sus mejores hombres en Díaz, Azurmendi, Alcalá y Lima.

Partidos para el domingo

COPA DE SU EXCELENCIA EL GENERALISIMO

(Octavos de final)

Sevilla-Granada. Barcelona-At. de Bilbao. Real Sociedad-Zaragoza. Las Palmas-Málaga.

SEGUNDA DIVISION

Burgos-Oviedo. Betis-Villarreal. Calvo Sotelo-Mallorca. S. Andrés-Rayo Vallecano. Cádiz-Perrol. Coruña-Santander. Moscardó-Córdoba. Hércules-Pontevedra. Castellón-Onteniente. Langreo-Logroñés.

TERCERA DIVISION

(Grupo IV)

Murcia-Español. Sevilla Atlético-Mérida. Huelva-Melilla. Llerenense-R. Granada. Valdepeñas-Portuense. Linense-At. Malagueño. Jaén-Xerez C. D. A. D. Ceuta-Ilicitano. Badajoz-Triana. Cartagena-Imperial.

Portugal, campeona de Europa de hockey sobre patines

LISEOA, 17. — (Afil). — Portugal se ha proclamado esta noche campeona de Europa al vencer en el último encuentro del Torneo continental al equipo de Gran Bretaña por cuatro tantos a cero.

En el partido anterior España venció a Alemania por 5-1 con lo que ambos equipos quedan empatados al final del campeonato europeo a cuatro puntos, siendo el triunfo para Portugal merced a su mejor golaverage particular dado que vencieron a los españoles por 4-2.

Debe y haber de los jugadores del Xerez

SERRANO. --Cuatro intervenciones --especialmente la última, a tiro a bocajarro de Llano-- le acreditan su extraordinaria forma. Está en plenitud de facultades, de reflejos y de agilidad. Muy bien.

JULITO. --Comenzó sin cogerle el ritmo a Fiol, hasta que se fue superando paulatinamente y cuajar un buen encuentro. En la segunda parte, como es habitual en él, incluso se lanzó como ala de ataque.

BAILARÓ. --De los mejores. Completamente seguro, sin fallos, con fuerza y precisión en los cruces, cuajó un partido espléndido. Muy bien.

TRIELO. --Bastante mal en la primera parte, por cuya banda se perpetraban todas las acciones de peligro de los visitantes. Luego se enmendó, hasta cumplir con su cometido.

FARRA. --Otro de los mejores. Anuló totalmente a Infantés y dio un partido plético de aciertos. Vuelve a estar en su mejor momento. Muy bien.

RAVELO. --Marcaísimos toda la tarde, supo sin embargo, imponer su mando en la zona que tenía encomendada. Batalló una enormidad, haciendo un notable encuentro.

VIQUEIRAS. --Sus hábiles penetraciones por ambas bandas fueron las que llevaron al equipo al triunfo. Siempre pudo con los defensas, a los que burló cuantas veces quiso.

PEPIN. --También anduvo muy marcado, a la vez que el vigilaba a Milán, al que ganó siempre la partida. Bien.

MENDOZA. --Dos goles espléndidos, un batallar continuo durante todo el tiempo que jugó, un corazón de lucha enorme acreditan el "ir a más" que por partido se le nota a este jugador.

CARABALLO. --Como siempre, bregó incansablemente a lo largo de los 90 minutos. Salvo sus fallos en algunas entregas, por lo demás hizo un buen partido.

DEL POZO. --No sólo supo ser un elemento peligrosísimo de ataque, colándose cuando y cómo quiso, sino que ha dejado atrás su defecto de apatía y se le vio luchar y correr con más ganas que nunca. Muy bien.

GONZ. --Afortunada reaparición la suya. En los 25 minutos que jugó, hizo un bonito gol y estrélló dos balones en el palo.

MUEBLES CARRILLO. Dormitorios, salones, librerías. VENDIÉNDOS MAS BARATO. COMPRÉBELO VISITÁNDONOS. Aurora, 2. Puerto Santa María.

ELECCIONES SINDICALES



# REGIONAL PREFERENTE

## Al vencer al Puerto Real, el C. D. Plata elude la promoción (3-1)

### El equipo jerezano, en su nueva línea de juego, mereció el triunfo

#### Los portorrealenses llevaron ventaja en el marcador

El C. D. Plata seguirá en la Regional Preferente la temporada próxima. Su triunfo de ayer ante el Puerto Real así lo avala, ya que los puntos que ha ganado, le dan derecho definitivamente a figurar en el próximo campeonato de Regional Preferente. Nuestro aplauso y felicitación a todos los componentes de la modesta familia platense que venía buscando este triunfo a sus posibilidades y que al fin lo han conseguido muy merecidamente.

Era mucho rival el Puerto Real y esto lo sabía bien el "mister" platense Luis Durán. Por ello, de salida, amañó bien a los jugadores claves del equipo rival a base de practicar en parte a algunos de sus jugadores. No obstante se presiona con insistencia el portero de Antón que se muestra algo inseguro. Pero llegaría el minuto 16 de esta primera mitad. Una jugada del Puerto Real sin evidente peligrosidad da lugar a un tiro flojo, bombeado y de lejos de Fernando que el meta platense Blas no acierta a abajar y supone el gol para el equipo visitante. Un verdadero jarro de agua fría a las ilusiones del equipo local que lo estaba haciendo todo y no merecía tal desilusión que les ocasionó su portero. Son muchos los goles chofados por el Plata de la forma que se consumó el de ayer y es una verdadera pena que los porteros platenses no estén más prestos a los disparos que cejejos les dirigen los jugadores oponentes. Costó muchos puntos esta inseguridad y ayer estuvo a punto de ocurrir lo mismo.

No decea el juego local y su ritmo sigue cada vez más dominante para dejar al Puerto Real creado en su parcela. Así llegaría el minuto 25, en el que Amón pegándole al balón de rebote y con la odilla despiesta a los defensores portorrealenses para conseguir la igualdad.

Comienza la segunda parte y se nota que el Plata sigue su razonado y buen juego para batir a un contrario que tampoco abandona sus casaca de victoria. Aho a Luis Durán alterna las posiciones de Orúe y Pacote para canalizar hacia el centro en profundidad las incursiones de su conjunto. Así Orúe se gana menos en su deambular para contar más a la hora de acordar al meta Antón, y Pacote bascula por el centro para desatar el dominio de Zaldívar en el centro de la primera mitad. Gana con ello posiciones el equipo platense y pronto dará su fruto. Llegó el minuto 13 y una cesión de Rafa a Carlos Garrido da lugar a éste para la carrera y aunque encuentra la oposición de Curro, le sortea para acercarse al meta Antón, quien sale a la desesperada y al ser driblado por el jugador local, se estira y le obstaculiza derribándole. Penalty que señala el colegiado señor Resa. Se apresta a la lanzar la máxima falta Moreno, que lo hace muy bien despidiendo al meta en su acción y marcándole el gol por la escuadra contraria al sitio donde inicia su estrada. Un gol que pone en ventaja al Plata y que se vería todavía más confirmada un par de minutos después. En plena euforia local y cuan-

do todavía se oyen aplausos en el público por el gol de penalty, una colada de Nene por la banda derecha se centra hacia el portero de Antón y Moreno muy diligente le quita la pelota casi de sus manos para bctarla hacia Orúe quien con toda tranquilidad la lleva al fondo de las mallas. Apoteosis y un Plata que se deja dominar para llevar su posición ya casi al final al borde de su área y conservar el resultado.

Éxito rotundo del equipo local que tuvo en Barrois y Orúe sus mejores elementos.

Por los portorrealenses merecen distinción Fernando, Sánchez II y Zaldívar.

Dirigió sin complicaciones el encuentro el colegiado sevillano señor Reina.

Puerto Real: Antón; Curro, Pato, Sánchez II; Fernando, Zaldívar; Cristi, Maza (Carlos), Sánchez I, Abellán y Márquez. (Campos).

C. D. Plata: Blas; Nene, Amón, Vargas, Hita, Barrios; Pacote, Orúe, Moreno (Díaz), Rafa y Carlos Garrido (Fernández).

#### EMPATE SIN GOLES EN ALCALA

ALCALA DE GUADAIRA. — (Especial, JOSE PERNIA).

La última jornada de la temporada en "Santa Lucía" ha finalizado con empate a cero goles entre el C. D. Alcalá y el Ayamonte.

El partido no ha sido de calidad con un Ayamonte de tendencia defensiva, táctica que desarrolló desde el principio para evitar el gol del contrario. El C. D. Alcalá intentó el gol en muchas ocasiones, especialmente en una oportunidad de Gálvez.

Un Alcalá conformista con destacados en Gilbau, Cala, Evalos y Pepito.

Arbitró bien el colegiado González.

Ayamonte: Santos; Fernández, Lora, Macero; Luna, Escot; Castillo, Tinoco, Del Valle, Cardoso y Fera. En el minuto 30 de la segunda parte fué expulsado Fernández por agresión sin balón a un contrario. Luego saldría Castillo.

Alcalá: Ángel Luis; Vega, Pepito, Avalos; Bejarano, Pruna; Cala, Gilbau, Urra, Gálvez y Olivet. Después saldría Núñez por Pruna y Parris por Gálvez.

#### EL ECÍJA GANO AL PUENTE GENIL (1-0)

ECÍJA. — (Servicio especial).

Se jugaba mucho el equipo local en esta confrontación dada su posición en la tabla en la que ocupa lugar promocionista. Los jugadores conscientes de esta responsabilidad salieron hoy a ganar y aunque consiguieron un mínimo triunfo, fue más bien debido a la técnica de contención de sus contrarios y que la suerte volviese la espalda en algunas ocasiones a los delanteros locales que hicieron méritos suficientes para haber conseguido un más amplio resultado.

El único gol del partido y que da dos puntos valiosísimos al equipo de Ecija fue conseguido por Molowni.

Puente Genil. — Paquito; Carmona, Alonso, Rafaclín; Molina, Ramos; Solís, Vilariño, Cruz, Córdoba y Mová.

Ecija. — López, Juli, Mora, Diego; Felipe, Salmerón; Caba-

llero, Reina, Molowni, Fernández y Sevillano.

#### EL BARBATE SUPERO AL ROTA (3-2)

BARBATE. — (Servicio especial).

Jugando con mucho tesón y fuerza, el Barbate se ha impuesto a un Rota que no dio muchas facilidades.

El Rota fue un gran enemigo y el equipo barbateño supo responder con un bonito fútbol lo que hizo que el público lo pasase bien y les ovacionara constantemente.

Lolo y Vázquez marcaron para los del Rota, haciendo los del Barbate, Román (2) y Pacheco.

Rota. — Jaime; Pipa, Brenes, Alba; Félix, Olmedo; Russo, Lolo, Vázquez, Cobos y Manolín.

Barbate. — Tamayo; Pérez, Miguelete, Sánchez; Ángel, J. José; Pacheco, Román, Rocha, Ochoteo y Llave.

#### DERROTA DEL BALON EN "CARRANZA"

CADIZ. — (Corresponsal, JOSE MARIA VALLE). — Balón, 2; Coria, 3.

El primer gol fué conseguido a los 15 minutos, en un fallo de José, que despejó hacia atrás, dejando el balón solo camino de la meta, tras el que corría Nico. El joven meta Alfredo duda en la salida y al extremo le gana la acción, llevándolo el balón a la red. Minutos antes, un gran tiro de Vidal se había estrellado en el poste, y a los 30, un centro bombeado de Tescano, lo despeja Mendoza hacia atrás y el balón dió otra vez en el travesaño. Un minutos más tarde de esta jugada hay una de Francisco, que dribla a varios amarillos, retrasa sobre Díaz y éste de tiro cruzado lo lleva a la red.

En la segunda parte, el Balón se vuelca materialmente durante toda ella sobre la meta del Coria. Serían innumerables las ocasiones, que unas veces la suerte y otras por el meta, el balón no llegó a la red. Un doble remate de Chano lo despeja una vez el defensa Loyosa debajo de los palos y otra Mendoza, que se había levantado, enviando a córner. A los 16 minutos, otro tiro de Varo que el travesaño no deja pasar. Y a los 26 es Jiménez quien lanza un tremendo cañonazo que Mendoza desvia apuradamente.

Por fin, a los 38 minutos se rompe el maleficio y Otero, al recoger un pase de cabeza de Jiménez marca el primer Eurofia en los amarillos y dos minutos más tarde, otra vez Otero remata de cabeza una falta sacada por Madri y consigue el empate. Pero la cosa estaba de dos minutos, porque transcurridos ellos, hay una falta al borde del área gaditana, que tira Salvador, detiene Alfredo, pero se le escapa de las manos y Asíán, muy oportuno, lo remata a la red.

Dirigió bien el encuentro el jerezano, señor Lechado.

Coria; Mendoza; Pedro, Layosa, Cordero; Díaz, Mariana; Peña (Ricardo), Asíán, Francisco, Salvador y Nico.

Balón: Alfredo; Madri, Gil, Tey; Cabezuolo, José; Toscano, Vidal, Otero, Llano (Jiménez) y Varo.

## San Fernando y Jerez Industrial ganaron con claridad sus respectivos encuentros

### En "El Palmar", el Sanluqueño se vió sorprendido por La Palma

#### GOLEADA AL XEREZ BALOMPIE EN SAN FERNANDO (8-0)

SAN FERNANDO. — (De nuestro corresponsal, Agabo). Encuentro matutino, jugado en "Marqués de Varela", con tiempo lluvioso, y lluvia de goles, y valga la redundancia.

A las órdenes del colegiado de turno, señor Gil, que tuvo una actuación discreta y que se equivocó ostensiblemente en la apreciación del tiempo, pitando el final, 10 minutos antes del reglamentario, los equipos se alinearon de la siguiente forma:

C. D. San Fernando: Febrer; Carrasco, León, Quique; Malines, Cantón; José Mari, Rico, Chicha, Sergio y Antónito.

Xerez Balompie: Agustín; Leiva, Rosado, Pérez; Blanco, Contreras; Garrido, Julio, Pérez Moreno, Colorado y Gutiérrez II.

Comenzó el encuentro con claro dominio isleño, teniendo que intervenir Agustín en un par de ocasiones con verdadero acierto, para no ver perforada su puerta, pero en el minuto 12, Chicha iniciaría la cuenta goleadora de su conjunto y la suya propia, al cabecear muy bien un centro de José Mari, tras rechazar la defensa un córner botado por el propio jugador, nada más sacar de centro, una internada muy bonita de Antónito por su banda, termina en centro de éste que remata imparablemente a las mallas José Mari, 2-0 y pleno dominio del conjunto azulino, llegando así en el minuto 16 el tercer gol, obra éste de Chicha al cabecear tranquilamente un córner botado por José Mari, pareciera que el juego isleño iba a decaer por lo abultado del tanteo, pero no es así, y continúa el buen juego de exhibición empleado merced a la gran nobleza de los jugadores visitantes y en el minuto 20, Antónito se cuela completamente sólo por el centro, lanzándose muy bien Agustín que rechaza de momento el avance, pero Sergio que seguía la jugada de cerca, larga un "chupinazo", que vale al equipo de casa el 4-0.

A partir de este gol, existe un pequeño lapso de tiempo en el que los forasteros hacen algunas jugaditas, pero carentes todas ellas de mordiente, dada la gran inocencia de todos sus delanteros. El mister isleño, con muy buen criterio sustituye a Febrer por el juvenil Manolín, dando así un margen de confianza al citado guardameta que puede ser un puntal para la próxima temporada. Y llega el último tanto de esta primera mitad, era el minuto 37 cuando Sergio centra, cabeceando de nuevo Chicha a la red, 5-0 y termina el primer período.

En la segunda mitad, que duró sólo 36 minutos, se marcaron tres goles, el primero de ellos de penalty, al detener una defensa el cuero con las manos dentro del área, lo tira Chicha y marca el 6-0.

En este período, sustituyeron Rendón y Mena a Contreras y Blanco en el bando visitante y Vicente hizo lo propio con Carrasco en el minuto 34.

A los 24 minutos, Rico pasa retrasado a Malines, que lanza un tremendo chut, colándose en el portero de Agustín irremisiblemente era el 7-0 y el de Sergio a pase de José Mari cierra la cuenta del 8-0. Per el San Fernando, desta-

caron, Antónito, José Mari, Sergio y Malines, aunque todo el conjunto estuvo a gran y Pérez Moreno, los mejores del Xerez, amén de algunas buenas intervenciones del meta Agustín.

#### AMPLIA VICTORIA DEL JEREZ INDUSTRIAL EN CHICLANA (1-5)

CHICLANA. — (Servicio especial).

Encuentro que tuvo una primera mitad muy brillante, con juego de calidad por ambos contendientes y que luego en la segunda, al conseguir el equipo visitante un gol sorpresa desde lejos, cundió el desánimo en las filas locales para entregarse ya hasta el final.

En el minuto 10, Alvarado pone el marcador en 1-0 para el Jerez Industrial en rápido contraataque. Presiona el Chiclanero buscando la igualdad para conseguirlo en el minuto 44 por medio de Avila. Así termina el primer tiempo.

En la continuación, y como decimos al principio, al minuto 5 se produce un rechace de la defensa local y Camarero desde lejos lanza sobre puerta donde el balón hace un extraño al botar y cuando el meta Sebastián se portata de ello, el balón descansa sobre las mallas de su portería. Un gol que llega en un momento inoportuno para los de casa y que por su ejecución lleva el desánimo al Chiclanero. Aprovecha esta entrega de su rival el Jerez Industrial y Román, pleno de fuerza y poder, se adelanta desde el centro y por pies gana la acción al central local para en el minuto 10 hacer el tercer gol de su equipo. Poco después es nuevamente Román quien en jugada similar a la anterior pone el cuarto para el Jerez Industrial en el casillero. Por último en el minuto 35, el colegiado señala un penalty, a todas luces injusto, al Chiclanero y Salazar convierte en gol.

Partido muy bonito en su primera mitad y desfondamiento general en las filas locales a partir del segundo gol visitante.

Jerez Industrial: Saavedra; Mateo (Guti), Romualdo, Juanete; Camargo, Villalba; Salazar, Alvarado, Román, Tinino y Garrido.

Chiclanero; Sebastián (Duarde); Maño, Márquez, Chano; Estrada, Losada; Martínez Vargas, Avila, Quique, Luis Aragón y Marente. Luego saldría Pedrín por Estrada.

#### LA PALMA SUPERO AL SANLUQUENO

SANLUCAR DE BARRAMEDA. — (Por teléfono, corresponsal BARELLO). — Sanluqueño, 1; La Palma, 2.

Este último encuentro de la temporada en el campo de "El Palmar" llevó poco público a los graderíos por la tarde desapacible y porque en realidad en el encuentro se ventilaba poco, ya que las posiciones de ambos equipos en la tabla pueden darse ya completamente definidas.

El encuentro en sí poco de nuevo nos trajo y si a un Sanluqueño en que sin entrenador salió a jugar para ofrecernos un partido pobre pero lleno de entusiasmo. Pero el entusiasmo no lo es todo. Es necesario un poco de técnica.

La primera parte terminó con el que debía ser el resultado definitivo. El equipo local nos dió la impresión al principio de que alcanzaría

una goleada, pero los palmerinos insistieron en un juego también lleno de entusiasmo con una defensa elástica y se fueron adueñando del centro del campo. Eso unido a la mala actuación de la defensa local les dió el fruto que había de darle los dos puntos en litigio. A los 22 minutos en uno de los peligrosos contraataques, Alfaro dispara a placer un pase de Infantes sólo ante el portero. Esto hace que el nerviosismo cunda en las filas locales y el juego se endurece algo. En el minuto 27 otro avance visitante con centro de Infantes es rematado de cabeza por Vázquez en jugada impecable. Se acrecienta por tanto el nerviosismo en los locales que a toda costa buscan superar a sus contrarios y logran marcar su único gol por mediación de González un pase medido de Machin.

Los mejores en el Sanluqueño, González, Peláez y Villagas. En Domínguez, Sánchez Espina, Vázquez y Pedro, tuvo La Palma sus mejores hombres.

Arbitró el jerezano López Moreno, que estuvo bien.

Sanluqueño: Villegas; Cuchi, Varo, Cano; Antónito, Buzón; Machin, González, Alejandro, Peláez y Ramón (Bernardino).

La Palma: Domínguez; Oñi, Sánchez Espina, Cristóbal, Abad, J. María; Infantes, Alfaro, Martínez, Vázquez y Pedro. Luego saldría Abad II.

#### MINIMA VICTORIA DEL MOGUER (2-1)

PALOS DE MOGUER. — (Servicio especial).

Partido competido y que tuvo en el equipo local su justo triunfador. Los visitantes opusieron tenaz resistencia a los locales y hasta profundizaron en muchas ocasiones para llevar el susto a las filas locales.

Romera y Huelva consiguieron los goles locales para que Tin hiciese el del honor visitante.

Hércules. — Barral; Gómez, Blandino, Belmonte; Torres, Leal; Gamero II, Romera, Tin, Joaquín y Arias.

Moguer. — Thorices; José Manuel, Delgado, Masegosa; Carlos, Macías; Romera, Huelva, Juan Carlos, Borrego y Lobo.

#### GOLEADA DEL ISLA CRISTINA AL SAN ROQUE (4-0)

ISLA CRISTINA. — (Especial PEDRO CARO).

Partido de total dominio del equipo local que aunque no practicó buen juego sí que lo hizo con voluntad para conseguir un amplio resultado ante su contrario el San Roque de Lepe.

Precisamente la voluntad ha sido la tónica general del conjunto local en esta temporada que hoy ha finalizado en su feudo.

Los tres primeros goles fueron conseguidos en idénticas jugadas, y al saque de faltas. El primero lo hace Ignacio para que sea Monchi, quien marque el segundo. Así finalizaría la primera mitad.

En la continuación es Severino quien marca el tercero igualmente al sacar una falta contra el portero de Palomar. Por último es Monchi quien deja en el marcador establecido el definitivo resultado.

Buen arbitraje del colegiado de Huelva, señor González Suárez.

# LA MECA DE LOS PANTALONES



calle Antonio Vico, 6

JEREZ DE LA FRONTERA

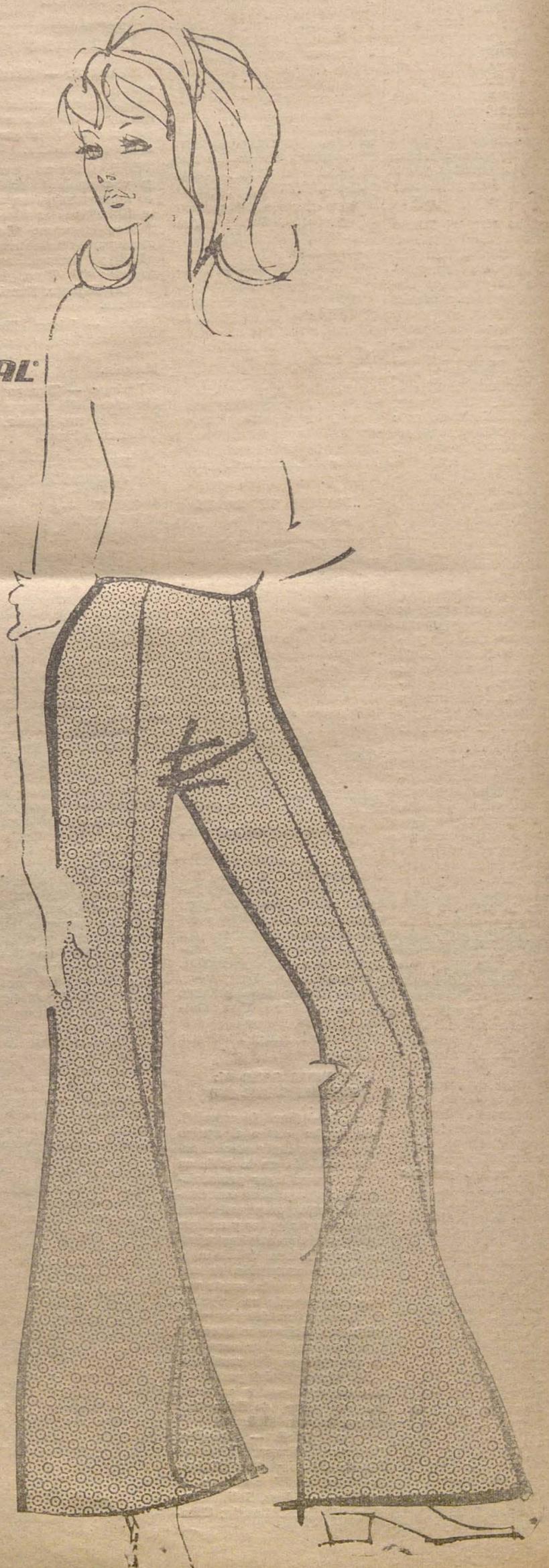
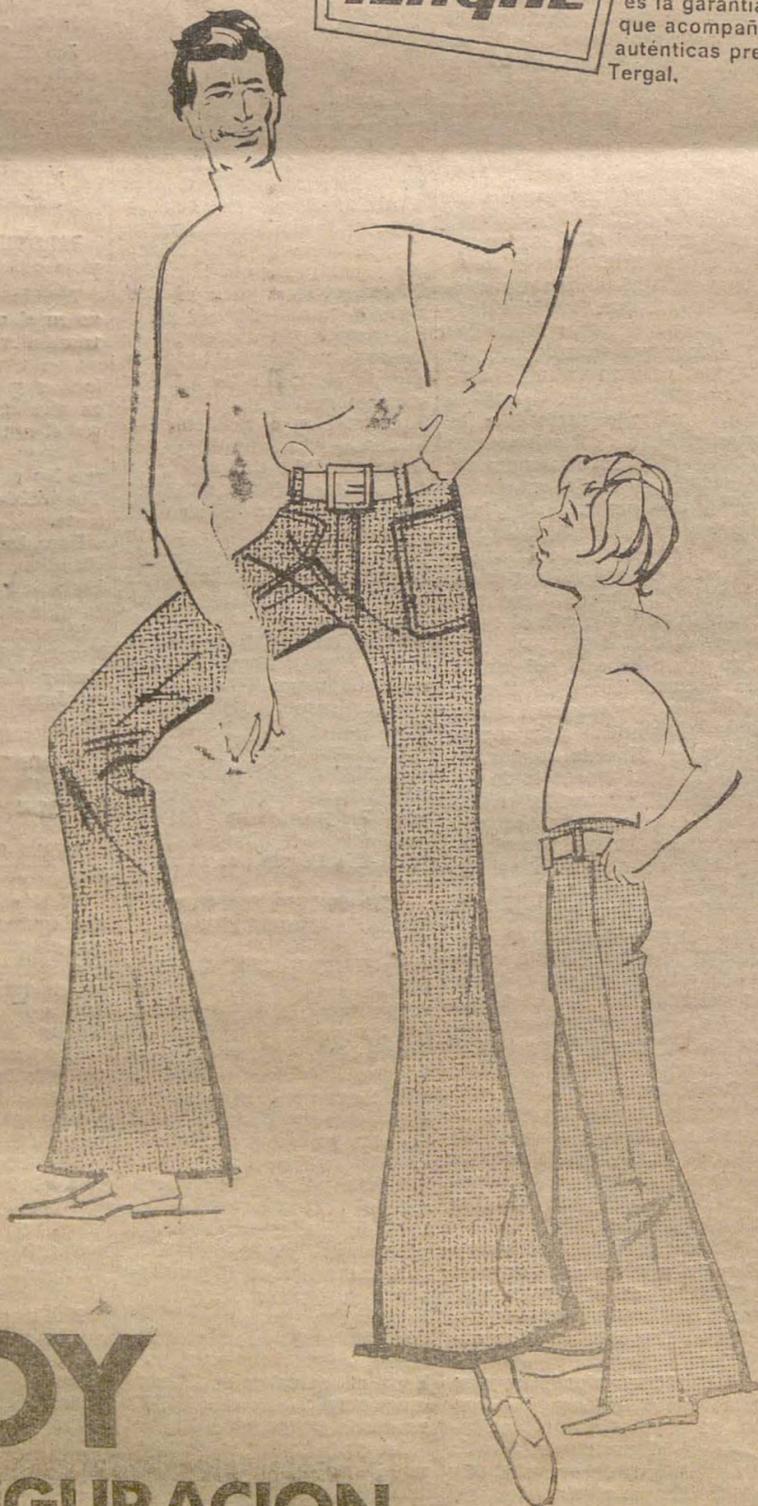
el más amplio  
establecimiento con el  
mayor surtido de  
pantalones

con la garantía **TERGAL**

con la garantía



La etiqueta Tergal es la garantía que acompaña a las auténticas prendas Tergal.



## HOY INAUGURACION

# Bracke, vencedor de la vuelta ciclista a España

## Setenta corredores tomaron la salida en Avila

MADRID, 16. (Afil). — El vencedor de la Vuelta Ciclista a España de este año ha sido el corredor Bracke. Setenta corredores tomaron la salida en Avila a las dos de la tarde, para cubrir los 138 kilómetros del primer sector de la decimoséptima y última etapa de la Vuelta Ciclista a España. El segundo sector de esta etapa se disputó contra reloj, a una distancia de 4,5 kilómetros en Madrid, sobre un circuito del Parque Sindical de Puerta de Hierro.

La salida del primer corredor, en el segundo sector, se dio a las 17,45. El primer sector de la etapa cuenta con un puerto de tercera categoría, el alto de Navas del Rey, ya en la provincia de Madrid y a 63 kilómetros de la meta.

Las metas volantes estaban situadas en El Tiemblo, kilómetros 47 de carrera, y en Villaviciosa de Odón, en el kilómetro 112. El corredor belga Willy Scheers ganó el primer sector de la decimoséptima y última etapa de la Vuelta Ciclista a España, corrida hoy entre Avila y Madrid sobre 142,5 kilómetros de recorrido, en los que invirtió tres horas 16 minutos y 37 segundos, a un promedio de 41,899 kms. por hora.

A continuación se clasificaron:  
2 J. A. González Linares 3-16-57  
3 Domingo Perurena, 3-17-55.  
4 Cyrille Guimard (Francia).

Y a continuación el pelotón, todos en el mismo tiempo que Perurena.

### SEGUNDO SECTOR

Clasificación registrada en el segundo sector de la última etapa de la Vuelta Ciclista a España, disputada contra reloj, sobre un circuito de 4,5 kilómetros:

- 1 Pijnen, 7-14-0
- 2 Linares, 7-20-2
- 3 David, 7-27-0
- 4 Bracke, 7-28-1
- 5 Karsten, 7-28-9
- 6 Scheppers, 7-30-4
- 7 Aja, 7-31-0
- 8 Martos, 7-33-0
- 9 M. Galera, 7-33-5
- 10 Lasa, 7-33-9.

### CLASIFICACION GENERAL DEFINITIVA

- 1.—Bracke, Bélg., 73-50-05
- 2.—Schepers, Hol., 73-50-24
- 3.—David, Bélg., 73-51-04
- 4.—Ocaña, Esp., 73-51-53
- 5.—Lasa, Esp., 73-52-23
- 6.—Manuel Galera, Esp., 73-52-42
- 7.—Zoetelmeeck, Hol., 73-52-53
- 8.—Tamames, Esp., 73-55-20
- 9.—Martos, Esp., 73-55-50
- 10.—Poulider, Franc., 73-56-05

### CLASIFICACION GENERAL DE LA MONTAÑA

- 1.—Zoetelmeeck, 106 puntos.
- 2.—Balague, 82
- 3.—David, 71
- 4.—Ocaña, 53

## Nuevo triunfo de los toreros juveniles

OSUNA, 16.—Gran entrada. Seis novillos de Osborne Domecq, buenos.

Los toreros juveniles de Puerto Peralta alcanzaron un gran triunfo.

Josale, de Jerez, cortó oreja en sus dos enemigos. "Miguelito", oreja y vuelta en su primero y vuelta y petición en el otro. "Curillo" alcanzó un éxito memorable, contando las dos orejas y el rabo de su primero y las dos orejas del sexto, saliendo a hombros en unión de sus compañeros de terna.

# Fermin Bohórquez y Marismeño, triunfadores en Barcelona

## En Valladolid, éxito de los jinetes de la apoteosis

### Tres orejas y un rabo para Galloso en San Roque

En Barcelona, plaza Monumental. Más de media entrada. Siete toros de la ganadería de los Guayares, de buena presencia pero faltos de poder y quedados.

El rejoneador jerezano, don Fermin Bohórquez alcanzó un gran triunfo, contando las dos orejas y dando dos vueltas al ruedo.

Rafael de Paula, bien en sus dos toros, escuchando fuertes ovaciones al final de la lidia de cada uno de ellos. «Marismeño», ovación en su primero y una oreja y vuelta en el otro. José Luis Parada, silencio y aplausos.

—En Valladolid, corrida del Arte del Rejoneo. Toros de Clemente Tassara, con poder. Angel Peralta, una oreja, Rafael Peralta, ovación y vuelta. Alvaro Domecq, gran ovación y vuelta. José Samuel Lupi, oreja y vuelta. Los hermanos Peralta, ovación y vuelta. Domecq y Lupi, ovación y vuelta.

—En San Roque, novillos de don José Domecq de la Riva que resultaron excelentes. Entrada muy floja. Ramón Soto Vargas, una oreja y ovación y vuelta. José Luis Galloso, una oreja y vuelta y dos orejas, rabo y vuelta. Fernando Heredia, ovación y aplausos.

—En Madrid, tercera corrida de la Feria de San Isidro. Toros de Fermin Bohórquez, bien presentados. Curro Girón, una oreja y silencio. Manolo Cortés, aplausos y silencio. Santiago López, aplausos y silencio.

—En Talavera de la Reina, toros de Santa Coloma. Antonio Ordóñez, ovación y dos orejas y vuelta. Paco Camino, ovación y dos orejas y vuelta. Jaime González «El Puno», dos orejas y una oreja.

—En Torremolinos, toros de Juan Gallardo. «El Monaguillo» resultó herido de escasa importancia por el toro que abrió plaza. Miguel Soler acabó con él brevemente. Miguel Soler, en los de su lote, un aviso y palmas. Juan Calero, petición y vuelta en su primero. Una oreja y dos vueltas en el cuarto de la tarde y palmas en el sexto.

—En Valencia, seis novillos de García Romero Hermanos, de Jerez, excelentes de lámina y presentación y bravísimos. Todos fueron aplaudidos en el arrastre. Curro Fuentes, ovación y una oreja. Julio Robles, petición y vuelta y una oreja y dos vueltas. Daniel Vilches, ovación y vuelta y ovación. Fuentes y Robles fueron sacados a hombros.

—En Alicante, seis novillos de Manuel Santos Galache para José Mari Manzanares, como único espada. Cortó nueve orejas y un rabo y fue sacado a hombros.

—En Gerona, novillos de Benjamín Vicente. El rejoneador Tomás Sánchez, una oreja en su primero y palmas en el otro. «El Piri», silencio y vuelta. Juan Guillén, vuelta en los dos de su lote.

—En Vélez-Málaga, reses de Bernardino Jiménez. «El Feo», una oreja en cada uno de los de su lote. Juan Arias, una oreja y ovación y vuelta. Andrés Ortiz, una oreja en cada uno de sus enemigos.

—En Palma de Mallorca. Seis toros de Lisardo Saubert.

chez, Paquirri en su primero ovación y saludos. En el segundo, una oreja y petición de otra y dos vueltas al ruedo. Miguel Márquez, en el primero, dos orejas y rabo. En el segundo, ovación y saludos. Dámaso González, en el primero, dos orejas y rabo. En el último, una oreja. Los toreros matadores fueron paseados a hombros.

—A causa de la lluvia, ha sido suspendida la corrida de toros anunciada en Ondara, en la que deberían de alternar los diestros Eusebio de la Cruz, Julián García y Antonio Rojas, con ganado de Bernardino Jiménez.



## Toros en Jerez

Organización: BELMONTE

JUEVES 20 DE MAYO DE 1971, A LAS SEIS DE LA TARDE

### GRAN ACONTECIMIENTO TAURINO EXTRAORDINARIA NOVILLADA SIN PICADORES

Presentación de los TOREROS JUVENILES triunfadores en todas las plazas

6 HERMOSOS NOVILLOS, 6 DE LA ACREDITADA GANADERIA DE DON FELIX SALAS PARA LOS VALIENTES NOVILLEROS

Francisco Núñez  
**CURRILLO,**  
Claudio Sevilla  
**JOSELE Y**  
Miguel Luque  
**MIGUELETE**

TAQUILLA OFICIAL: POR-VERA, 13

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

### D. Francisco Peña González

Esposo que fue de la señora

### Doña Ana María Ruiz Vega

Falleció el pasado día 12 de mayo de 1971, a los 29 años de edad, después de recibir los SS. SS.

R. I. P.

La misa que se celebre en la parroquia del Perpetuo Socorro mañana martes día 18, a las 8:30 de la tarde, será aplicada por el eterno descanso de su alma.

Su viuda; hija, Isabel María; su madre, doña Josefa González (viuda de Ruiz); hermana, hermanos políticos, padres políticos, sobrinos y demás familia, RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a tan piadoso acto, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

Jerez, 17 de mayo de 1971.  
Ntra. Sra. del Pilar. Gral. Franco, 44. (Modelo 2)

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

### Doña Isabel Gutiérrez Rablo

Esposa que fue del señor

### Don José Rodríguez Gutiérrez

Falleció ayer después de recibir los SS. SS.

R. I. P.

Su viuda; hijos, don José Luis, don Manuel y don Feliciano; hijas políticas, nietos, hermanas, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a las exequias que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de los Descalzos a las 5:30 de la tarde y seguidamente a la conducción del cadáver. El duelo recibe y despide en dicha parroquia.

Vivía: Avila núm. 15.  
Jerez, 17 de mayo de 1971.  
Ntra. Sra. del Pilar. Gral. Franco, 44. (Modelo 2)

## "RINCON NAZARET"



Socios juveniles. He aquí un nuevo estamento creado para acoger a las chicas y chicos de 16 a 20 años, que individualmente soliciten su alta en el Club Nazaret.

Muchas son las sugerencias hechas en este sentido. Muchos los jóvenes que por múltiples circunstancias no han podido integrar e individualmente en el censo social del Club Jerezano. Naturalmente, el deporte y la juventud se complementan idealmente para llevar adelante todo un esfuerzo, programado con ambición y tenacidad, con generosa visión, y que se concretan y realizan a través de los cursos de enseñanza deportiva que se vienen impartiendo con marcada continuidad en el Nazaret. Y resulta evidente que si esos jóvenes jerezanos, de ambos sexos, están llamados a participar en la gran tarea nacional de la educación física y deportiva de los españoles, no podían verse privados de formar en las filas juveniles de este Club. Por todo ello, la Junta general ordinaria, celebrada recientemente, consideró las peticiones y sugerencias hechas en tal sentido, y acordó la creación del socio juvenil, que sin duda, ofrecerá un gran atractivo a cuantos chicos y chicas de 16 a 20 años, no pudieron gozar hasta ahora de tal oportunidad.

Cuanto se encuentren interesados en acogerse a esta modalidad, pueden dirigirse a la Secretaría General, donde les informarán de las condiciones específicas y trámites que han de cumplirse para que la admisión sea posible.

### CONCENTRACION DE JUDOKAS

El pasado sábado, se concentraron en el Club Nazaret amplias representaciones de judokas de Sevilla, Cádiz y Jerez, en las categorías infantiles y juveniles en edades de 5 a 16 años y en número de casi dos centenares.

Los participantes en la sugestiva concentración ocuparon el amplio tatame, vistiendo los clásicos kimonos y los cinturones de color, símbolo de la categoría judoka a que pertenece su poseedor. La exhibición, que duró cerca de cuatro horas, destacó una serie de primeros clasificados, que fueron premiados con medallas de oro. Los resultados fueron los siguientes: de 5 a 6 años, José Romero Valdespino, de Jerez; de 7 a 8 años, César, de Cádiz; de 9 a 10, José Miguel Román, de Jerez; de 11 a 12 años, Ramiro de Portaceli, Sevilla; de 13 a 14, Ignacio Vallejo de Tarfia, Sevilla, y de 15 a 16 años, Prieto de Portaceli, Sevilla. Gran tarde en el tatame del Club ante la destreza de los chavales andaluces, que recibieron muchos aplausos.

### NUEVO CURSO DE TENIS

El próximo día 24, comenzará un nuevo curso de enseñanza deportiva dedicada al tenis, dirigido como el anterior por un monitor titulado. Los socios del Club, de ambos sexos, que les interesa, pueden inscribirse en Secretaría, donde serán informados debidamente.

## TOROS en EL PUERTO

EMPRESA: CANOREA-BARRILARO  
BOY LUNES, DIA 17 DE MAYO DE 1971, A LAS SEIS DE LA TARDE

¡Grandiosa novillada!  
6 NOVILLOS-TOROS, 6 DE LA VACADA DE  
**Don Javier Osborne**  
PARA LOS FAMOSOS DIESTROS:  
**CHIBANGA**  
**GALLOSO Y**  
**MANZANARES**

TAQUILLA EN JEREZ: BAR "LA MODERNA", CALLE LARGA

# ANTES Y DESPUES DE LOS TOROS...

# beba

# Fino La Ina

# Pidalo frío

## Gran triunfo de Ruiz Miguel en la segunda corrida de la feria portuense

### El torero de la Isla cortó orejas y rabo y fue sacado a hombros

Parodiando aquellos versos famosos sobre García Lorca, podía decir como síntesis, creo que exacta, de la corrida de ayer en el Puerto: "Si Benlliure viviera, qué bronce cimbriaría para tu estocada de ayer en el Puerto, Ruiz Miguel".

Don Mariano Benlliure inmortalizó en un bronce, como en el mundo es notorio, una estocada de Machaquito, "La estocada de la tarde" que denominaría a su obra el genio valenciano.

Ayer en el Puerto hubo otra estocada de la tarde digna de un bronce de Benlliure. O de Juan de Avalos, maestro de nuestros días. Esa estocada de Ruiz Miguel, que difícilmente podrá contar, ofrecer a ustedes una justa visión de la belleza impresionante del momento, porque hace falta para ello estar en la línea de los genios de la pluma, ha quedado en el arsenal de la plaza del Puerto como uno de los momentos más bellos, más impresionantes y más hermosos que se han dado en el caso portuense en los últimos veinticinco años.

Sí, Paco Ruiz Miguel, tu estocada al tercero de la tarde ha sido impresionante por perfecta y por bella. Tu estocada, verdaderamente inolvidable, ha servido para gozo de los miles de aficionados que había en la plaza; para que ocupe un lugar destacadísimo en tu pequeña o gran historia taurina y, más aún, para poner la suerte suprema en el lugar que verdaderamente le corresponde, ese lugar de privilegio que ocuparon siempre las estocadas de un isleño, Rafael Ortega, y al que llega por méritos propios, con una estocada inolvidable en su haber —la de ayer tarde en el Puerto— otro hombre de esteros y salinas, Francisco Ruiz Miguel, rey de espadas, como Rafael, por el corazón que Dios le ha dado. Ese corazón que Paco Ruiz Miguel puso ayer en la punta de su bien templado estoque cuando arrancó a matar a su primer enemigo.

El bronce de Benlliure a la estocada de "Machaquito", puede tener compañero. Sólo falta el escultor. Porque la estocada de la tarde, y de muchas tardes, la viste tú ayer en el Puerto, Ruiz Miguel. ¡Que

**CARTEL:** Seis toros de don Antonio Méndez para Diego Puerta (corinto y oro), Manuel Benítez "El Cordobés" (grana y oro) y Francisco Ruiz Miguel (blanco y plata).

**INCIDENCIAS:** Fuerte ovación a las cuadrillas en el paseillo y más fuerte aún a Ruiz Miguel, nada más cambiarse la seda por el percal, saludo cordial que Ruiz Miguel y sus compañeros agradecieron, montera en mano, desde el tercio.

Ruiz Miguel cortó las dos orejas y el rabo de su primer enemigo, saliendo a hombros al final de la corrida y Diego Puerta se llevó una oreja del cuarto toro.

**ENTRADA:** Tres cuartos de plaza, poco más o menos, con más público en el sol que en la sombra. De los claros que había en la plaza hay que culpar totalmente a esta primavera con aires de principios de invierno. Sí, porque ayer llovió sobre esta zona por la mañana y, luego, desde la una y media hasta las

cuatro de la tarde. ¡A ver quién se aventura a ir a los toros con un tiempcito así!

**TIEMPO:** Fatal, claro. Hizo un ratito de sol, llovió fuerte durante la lidia del segundo y más aún durante la lidia del tercero, ventó lo suyo... En fin, una tardecita propia para estar sentado en el braserito.

**LOS TOROS Y SUS PESOS:** Hermosa corrida la enviada ayer al arenal portuense por el ganadero don Antonio Méndez. Hermosa corrida en conjunto. Sí, porque los dos primeros toros fueron bastante terciaditos. Corrida toda ella muy brava en el caballo y cómoda de herramienta. Corrida sin peligro, salvo el último toro, pero pesa, sin mucha raza que digamos. Toros que llegaron apagados a la muleta, pese a que un par de ellos sólo tomaron un puyazo. Toros sin recorrido y sin alegría, por tanto, en el tercio final. Pese a este defecto capital, varios toros fueron aplaudidos en el arrastre.

Las reses dieron en vivo, por orden de lidia, los siguientes pesos: 468, 458, 466, 505, 520 y 500 kilos, respectivamente.

rrón de aupa, Ruiz Miguel borda el toreo a la verónica clásica. Hasta, el arco iris se asoma por lo alto del tejadillo de la plaza para ver a Ruiz Miguel torear fenomenalmente con el capote. Siete verónicas del tercio al platillo de la plaza y media extraordinaria ponen al público en pie. Quita Ruiz Miguel por chicuelinas y por chicuelinas vuelve a llevar al toro al caballo. Pese a la lluvia y a los paraguas las palmas hacen humo.

Gran faena la de Ruiz Miguel. Ayudados por alto y por bajo para llevar al toro al centro del anillo. Derechazos y de pecho de la mejor ley. Naturales de perfil y de frente que son una maravilla. Molinetes y trincherazos tan bonitos como aquellos que daba Pepe Luis. Pases de la firma y otros adornos. Y la estocada final. La gran estocada de Ruiz Miguel. La estocada de la tarde. Se perfila en corto. Arranca derecho como una vela con el corazón por delante y hunde todo el estoque en el hoyo de las agujas. El efecto es fulminante. El toro rueda como una pelota y la plaza blanquea de pañuelos. Ovación prolongadísima, dos orejas, rabo y vuelta triunfal al anillo en el que momentos antes Ruiz Miguel había levantado un monumento al arte de matar toros bravos. La estocada de la tarde. El bronce de Benlliure.

El sexto es el toro menos grato del encierro. Un toro con guasa, con temperamento y distraído. Toma tres varas, propinando una tremenda caída de latiguillo a Martín Toro.

Ruiz Miguel vuelve a formar el lío al torear con el capote. Con la muleta, faena de mucho mérito por las condiciones de la res. Pases de todas las marcas, siempre con mando, con sitio y en torero. Faena cerebral y eficaz. Un pinchazo, una corta superior y descabellos. Ovación prolongada, vuelta y salida a hombros.

Ruiz Miguel triunfador, también en el Puerto. Paco Ortega, que siempre confió en este chaval de esteros y salinas, salió de la plaza con los ojos arrasados en lágrimas. ¡De la emoción o de la belleza de esta estocada inolvidable que está pidiendo un bronce?

## EL BRONCE DE BENLLIURE

### Crónica de MANOLO LIAÑO

Dios te inspire para volverla a repetir! Porque hombría, co razón y genio ya te lo tiene dado el Axisimol!

#### Diego Puerta

Terciado y emorrillado es el toro que abre plaza. Tomó dos puyazos queriendo largarse y aceptó dos pares de banderillas de Manolo Carmona y "El Pirfo". Diego Puerta lo paró con unos lances y luego se estiró en tres verónicas y media. Gran quite de Diego Puerta por chicuelinas que se ovaciona fuerte.

El toro es bueno, pero seco y se viene abajo en el transcurso de la faena de muleta. Puerta está valeroso con él. Y artístico. Unos pases por bajo, derechazos y de pecho de buena calidad. Más derechazos con la muleta a media altura. Kikirikies, de la firma y molinetes. Las vituperadas manoleínas y a matar. Un pinchazo en la cruz y una estocada entera. Pero el toro no cae y Puerta descabella a la tercera y por narices. ¡Que

le enfadó a Puerta que el toro no doblara de la estocada! Palmas para el antiguo seise de San Bernardo. Y para el toro en el arrastre.

El cuarto, con 505 kilos, sale barbeando las tablas. Puerta cuaja unos lances preciosos por el pitón izquierdo. El toro toma tres varas con bastante celo. Y dos pares estupendos de Armensilla y "El Pirfo". El toro, como sus otros hermanos, llega aplomado, seco y sin recorrido al trance final.

Puerta, tan valiente, tan voluntarioso y tan entregado como en él es norma y tipo, cuaja una buena faena de muleta, de la que cabe destacar una serie de derechazos, otra de naturales y una tercera de pases circulares, acorchadas todas con el forzado de pecho. Molinetes y adornos "telefónicos". Un pinchazo y una gran estocada hasta el puño. Ovación, oreja y vuelta a la redonda.

#### Benítez "El Cordobés"

No tuvo ayer su tarde Ma-

nolo Benítez "El Cordobés". En el primero estuvo frío, a tono con la temperatura. En el otro quiso más. Su lote, bueno, el encierro completo, estuvo falto de raza, de alegría y casta.

Su primero es el de menos peso de la corrida. El torete empuja bastante en la primera vara y toma otra de "carácter leve". Llega a la muleta que no puede ni con el rabo.

Cuando Benítez lo lancea empieza a llover. Cuando lo torea de muleta arvecia la lluvia. El toro no se entrega. Ni "El Cordobés". El "combate" es nulo. Unos derechazos encimistas, unos circulares, dos pases con la zurda y pare usted de contar. Una contraria con salida de medio sable y una estocada corta. División de opiniones tanto para el torero como para el toro.

El quinto tiene presencia y potencia de toro. La presencia la mantiene hasta el final, pero la potencia se la quita Miguel Atienza con un puyazo de

tomo y lomo, el único que toma la fiera.

"El Cordobés", que se había estirado en unos lances, los del lado izquierdo bastante buenos, inicia la faena con evidentes deseos de agradar. Unos pases por bajo le salen estupendos. Se atusa el flequillo y se encorajina. ¡Faena habemus! Y no la hay, en verdad. Tres naturales, pases sin ligar con la diestra y varios mulletazos sueltos. ¡Otra vez será! Un pinchazo, una corta y dos descabellos. Palmas tibias. Y al toro en el arrastre, también.

#### Ruiz Miguel, Triunfador

Paco Ruiz Miguel ha sido el máximo triunfador de las corridas de la feria portuense. Porque no sólo ha estado bien con la tizona, sino que ha estado bien en todo su amplio y brillantísimo quehacer.

Su primer toro es bonito y está gordo. Con bravura y fuerza, toma dos varas. Es bueno hasta el final, pero escisimo. En medio de un chapa-

Esta noche, a las 9

Presentación de las Majas Internacionales en la caseta del Club Nazaret

ANTE LA CONTINGENCIA DEL TIEMPO, LA DIRECTIVA DEL CLUB NAZARET HA CEDIDO GENTILMENTE SU CASETA DE FERIA PARA QUE EL PUEBLO DE JEREZ PUEDA PRESENCIAR LA PRESENTACION DE LAS MAJAS INTERNACIONALES.

Gran Orquesta "Los Mejores"

Actuación de "Los Marismeños"